

NOTICIA DE ÚLTIMA HORA

## ASCENDANT CON UN PIE FUERA

■ Mary Ellen Fieweger



Foto: Archivo del Periódico

Manifestación de julio de 2006 en las afueras de la sede de Ascendant Copper Corporation en Quito.

**E**l Ministerio de Minas y Petróleo ha ordenado, una vez más, que Ascendant Copper Corporation suspenda sus actividades en la zona de Intag. Según el ministro Galo Chiriboga, “Ellos no obtuvieron la autorización del Municipio de Cotacachi. Esto viola el artículo 11, literal 6, de la Ley de Minas”.

El ministro explicó que “la suspensión formal de la empresa abarca las áreas Golden 1, Golden 2 y Magdalena, que sólo podrían reabrirse una vez que se realice el diálogo social entre moradores del sector, autoridades locales y el ministerio del ramo y se llegue a un acuerdo”.

Cabe indicar que ésta es la cuarta vez que las autoridades ordenan que la minera canadiense suspenda sus actividades. Yolanda Viteri, subsecretaria de Protección Ambiental durante el Gobierno de Alfredo Palacio, ordenó la suspensión de todas las actividades el 7 de diciembre de 2006, en vista de que no se había aprobado el Estudio de Impacto Ambiental preparado por la empresa. Luego, el 20 de marzo, Francisco Veintimilla, gerente general de la minera, firmó un acuerdo en la Gobernación de Imbabura, prometiendo suspender todas las actividades de su compañía. Por no cumplir con el acuerdo, en un oficio del 5 de junio, el ministro encargado, Jorge Albán, le reiteró la responsabilidad de la Ascendant de dejar de operar en Intag.

### La gente responde con escepticismo

En vista del repetido desacato de la minera, líderes locales y autoridades municipales han respondido con cautela a la nueva orden del ministro. “Las palabras del Ministro nos alegran, pero es preciso aplicar mano dura contra la empresa y obligarla a salir con el auxilio de la Policía y el Ejército, pues si no lo hacen ellos, lo haremos nosotros”, aseguró Edmundo Lucero, presidente de la comunidad de Junín. Luis Robalino, concejal de Cotacachi, opina que “el Gobierno debe hacer respetar el artículo 88 de la Constitución de la República, la cual establece que antes de cualquier actividad minera, debe consultarse a la población.”. Mientras tanto, José Cueva, vocero de la Coordinadora Zonal de Intag (que agrupa a siete juntas parroquiales y otras organizaciones), pidió la nulidad absoluta de las concesiones mineras en Intag. “La gente quiere sacar a esa empresa a la fuerza y si se ha contenido fue por aguardar la respuesta gubernamental. Pero lo que dijo el Ministro no nos satisface totalmente”. En un tono más optimista, Leonardo Alvear, presidente de la Asamblea de Unidad Cantonal considera que éste es “un primer paso para que desemboque en una anulación final, debido a la lucha interminable de 12 años”.

(En el próximo número les ofreceremos la respuesta de la minera y un análisis más profundo de este hecho.)

### LOS TITULARES

■ **Foro sobre la creación de bosques protectores en Intag** ..... págs.3, 4

■ **Los franceses estarán saboreando nuestro exquisito café** .....pág. 5



■ **Proyecto de salud entra en la segunda etapa en la zona de Intag** ..... pág. 7



■ **Cotacachi en Perú: se expone programa de educación ambiental del cantón** ..... pág. 10



■ **Proyecto hidro: Gritelka no convence a nadie** .....pág.14

■ **Evo Morales, candidato a Premio Nobel** ..... pág. 18



■ **Conflictos mineros se analizarán en Asamblea Constituyente** .... pág. 33



[www.intagnewspaper.org](http://www.intagnewspaper.org)



## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

DEVOLVAMOS AL BOSQUE LO QUE NOS DA

# FORO PROMUEVE CREACIÓN DE MÁS BOSQUES PROTECTORES

■ José Rivera

Encontrar la mejor forma de resguardar la espectacular biodiversidad de Intag fue la meta del primer foro sobre Conservación y Declaratoria de Bosques Protectores en la casa comunal de Pucará. Las entidades organizadoras invitaron a expertos para ofrecer información sobre las figuras legales, por un lado, y también a gente que ha trabajado en el tema en Intag y otros sitios del Ecuador.

Entre los expertos estaban el representante del Ministerio del Ambiente, ingeniero Camilo González, y el doctor Edgar Merlo, quienes presentaron conceptos y requisitos legales. Asimismo, Gustavo Chacón, José DeCoux, Patricio Moncayo y Carlos Zorrilla expusieron sobre sus experiencias.

El evento se llevó a cabo el 5 de septiembre con la participación de 180 personas de la zona y de los cantones Otavalo y Pedro Moncayo. El foro lo auspiciaron Consum Zarza Solidari (España), Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI), Rainforest Concern (Inglaterra), el Municipio de Cotacachi, la Asamblea de Unidad Cantonal (AUC) y Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN).

### Tenencia, protección y manejo

El foro arrancó con la intervención del ingeniero Camilo González, Director Nacional de Bosques Protectores del



José Cueva uno de los expositores en el foro.

Ministerio del Ambiente. El experto explicó las actividades relacionadas con la tenencia, conservación, aprovechamiento, protección y manejo de las tierras forestales. Indicó que todas tienen que ir sujetas al régimen forestal.

Según el ingeniero González, bosque protector es aquella formación vegetal, natural o cultivada, de dominio público o privado, que se ubica en áreas de topografía accidentada en zonas que por sus condiciones climáticas, edáficas e hídricas no son aptas para la agricultura o la ganadería. Su función principal radica en la conservación del agua, el suelo, la flora y la fauna. Los bosques protectores son parte del patrimonio forestal, donde no se permite la explotación forestal, y también son prohibidas actividades agropecuarias y mineras, puntualizó el ingeniero González.

### Declaratoria Bosque y Vegetación Protectora

El doctor Edgar Merlo, que asesora a la AUC en el tema de legalización de tierras, dijo que hay varios tipos de áreas protegidas: parque nacional, reservas ecológicas y reservas de producción faunística son algunos ejemplos. Cada una tiene sus requerimientos específicos, con diferentes categorías de protección.

El abogado explicó que para la declaratoria de áreas protegidas se necesitan: justificación para la declaratoria, firmada por un técnico especializado y datos del área a ser declarada que incluyen límites, ubicación política (provincia, cantón, parroquia) y localización geográfica con las coordenadas. Esta información se presenta al Ministerio del Ambiente. El Estado tiene la función de conservar y poner una norma que tiene que respetar al calificar a un área como protegida. En el caso de las propiedades sin dueño, al Estado le corresponde esta función. Incluso si un propietario se opone a la conservación de un predio que ofrece beneficios a la comunidad, se puede pedir la declaratoria de área protegida.

El doctor Merlo indicó que los gobiernos provinciales y cantonales gozan de plena autonomía en este tema y pueden dictar ordenanzas, y también crear, modificar y suprimir tasas y contribuciones especiales de mejoras. Según el experto en el tema, puede haber descentralización de lo relacionado con el medio ambiente, al ser solicitada por el Municipio, pero éste tiene que demostrar la capacidad de asumir las funciones correspondien-

## Colaboradores del periódico **INTAG**

Ajírocoto, Isabel Anangón, Violeta Bold (voluntaria alemana), Jenny Chapi\*, Johanna Carcelén (AACRI), Padre Nilo Cuenca, Katerine Endara (Quito), Mary Ellen Fieweger\*, Marco Frattini\*, Karen Knee (voluntaria estadounidense), Hna. Elsie Monge (CEDHU), Nathaly Pinto (voluntaria ecuatoriana), Amílcar Proaño (Sistema Cantonal de Salud), Naomi Rhodes (voluntaria inglesa), José Rivera\*, Laura Stevens (Red de Solidaridad de Intag), Patricio Toro (Municipio de Cotacachi, Dirección de Educación, Cultura y Comunicación), Esperanza Torres (Coordinadora de Mujeres Intag), Pablo Vetancourt\*, Carlos Zorrilla (DECOIN).

**Coordinador:** José Rivera\*

**Editora:** Mary Ellen Fieweger\*

**Impresión:** Talleres Gráficos ABYA-YALA, Cayambe

**Diagramación:** Jenny Chapi\*

Entregue sus reportajes, crónicas, obras literarias, cartas, etc., a los miembros del Consejo Editorial cuyos nombres aparecen en la lista de colaboradores con un asterisco (\*).

Los autores y autoras de los artículos, análisis, editoriales, reportajes, etc. publicados en el periódico **INTAG** son los únicos responsables por los puntos de vista expresados.

**Nuestra dirección:** Periódico INTAG, Casilla 211, Otavalo-Imbabura, Ecuador

**Nuestro telefax:** 062 648 719

**Nuestro correo electrónico:** [periodicointag@andinanet.net](mailto:periodicointag@andinanet.net); [intag2001@yahoo.com](mailto:intag2001@yahoo.com)

**Nuestra página web:** [www.intagnewspaper.org](http://www.intagnewspaper.org) (en español e inglés)

Fecha de cierre de esta edición: 29 de septiembre de 2007

## FECHA DE ENTREGA

Entreguen sus artículos, obras literarias, cartas, análisis, reflexiones, etcétera para el número 50 del periódico hasta

**el domingo, 11 de noviembre**

- a nuestra oficina en el edificio de la AACRI (calle principal de Apuela)
- por correo a: **INTAG**, Casilla 211, Otavalo - Imbabura - Ecuador
- por correo electrónico a: [periodicointag@andinanet.net](mailto:periodicointag@andinanet.net) [intag2001@yahoo.com](mailto:intag2001@yahoo.com)
- por fax al 062 648 719

(Viene de la página 2.)

## Foro promueve creación de más bosques protectores

►tes. Añadió que está trabajando en una nueva ordenanza ecológica para el Municipio de Cotacachi que va a incluir el tema de áreas protegidas.

### El Parque Nacional Cajas

El ingeniero Gustavo Chacón, de la Universidad del Azuay, explicó el proceso de formación y protección del Parque Nacional Cajas (PNC). En julio de 1977, las autoridades declararon la zona del parque actual Área Nacional de Recreación, pero no había instancias para manejarla. Luego, en 1990, Cajas fue declarado Parque Nacional, y la Empresa de Telefonía, Agua y Alcantarillado (ETAPA), del Municipio de Cuenca, solventó todos los problemas de tenencia de tierra. En marzo del 2000, se firmó un convenio de descentralización con el Ministerio del Ambiente y el Municipio de Cuenca. Finalmente, con ETAPA, se crea una Unidad Administrativa en el 2002, encargada de la elaboración del plan de manejo y la resolución de los problemas limítrofes.

En la actualidad, el PNC es reconocido como humedal de interés mundial y de conservación de aves. Además, es candidato para ser declarado patrimonio de la humanidad por la UNESCO (siglas en inglés para la organización de las Naciones Unidas a cargo de la educación, la ciencia y la cultura). Esta declaratoria otorgará mecanismos internacionales para mayor protección del área. Estos convenios están sobre nuestras leyes y por eso son importantes, manifestó el ingeniero Chacón.

Desde la estación biológica del PNC, se hará el monitoreo del parque de manera permanente, con alianzas con universidades. También existe un proyecto de reforestación, de estudios de agua, de monitoreo de aves y fauna y de educación ambiental con escuelas locales. El proyecto incluye, además, guardaparques capacitados, guías turísticos, infraestructura y señalización.

Según el ingeniero Chacón, el parque tiene una superficie de 28 544 hectáreas, con una altitud de 3000 a 4500 metros sobre el nivel del mar. Además, dijo que la reserva tiene 235 lagunas y 13 micro cuencas que abastecen de agua a Cuenca. Asimismo, la cantidad de aves, mamíferos, anfibios y plantas lo convierten en el parque más diverso y endémico de todo el ecosistema andino. Los elementos culturales en el parque son un asentamiento precolombino construido por la cultura Cañari y la ciudad inca de Tomebamba en la parte baja de la costa ecuatoriana.

### Bosque Protector Los Cedros

José DeCoux, administrador del Bosque Protector Los Cedros, dijo que se compró el bosque, de 6 000 hectáreas, hace 12 años con donaciones. En 1991, se legalizó y se creó el Centro de Investigaciones de Bosques Tropicales (CIBT). El objetivo de Los Cedros es servir como zona de amortiguamiento de la Reserva Ecológica Cotacachi Cayapas (RECC). En la estación científica de Los Cedros, los científicos estudian la flora y fauna; el proyecto científico más importante en marcha en la actualidad se encamina a proteger el mono brasilargo, una especie en peligro de extinción.

El señor DeCoux ha enfrentado una dura lucha con el Instituto Nacional de Desarrollo Agraria (INDA) de Ibarra. Los funcionarios de esta entidad han entregado tierras de Los Cedros a grupos poderosos que pretenden establecer cooperativas dentro del bosque protector. El INDA no trabaja por el pueblo, puntualizó el administrador de Los Cedros.

### Importancia de los páramos de Mojanda

El portavoz del proyecto bicantonal Pedro Moncayo-Otavaló, el ingeniero Patricio Cabascango, dijo que Mojanda está compuesto por ecosistemas lacustres que poseen una gran cantidad de agua. El cien por ciento de la población de Tabacundo y parte de Quito

dependen de este sistema. El páramo es donde mejor se conserva el agua; además tiene grana cantidad de especies endémicas.

Los páramos de Mojanda estaban en peligro debido a las actividades de particulares, sobre todo, la presencia de criaderos de truchas que habían secado significativamente las fuentes de agua en su alrededor. También había problemas relacionados con la basura y la quema de páramos. Según el ingeniero Cabascango, estos fueron unos de los elementos que motivaron a los cantones Pedro Moncayo y Otavaló a elaborar una Ordenanza Bicantonal. El esfuerzo contempla la reforestación y otras actividades. Se aprobó la ordenanza bicantonal de protección de los páramos en 2002, con la participación de los municipios, las juntas parroquiales, las comunidades, las organizaciones de base y la población urbana.

Según el ingeniero Cabascango, proyectos como el de los cantones de Otavaló y Pedro Moncayo son importantes para que las generaciones futuras tengan un ambiente sano.



Foto: José Rivera

Participantes al taller de bosques.

### Las reservas comunitarias de Intag

Carlos Zorrilla, miembro de Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), explicó que su organización trabaja desde 1995 en la conservación del ambiente. Entre sus actividades principales está la creación de reservas hídricas comunitarias. El activista dijo que, hasta el momento, existen 32 reservas hídricas comunitarias con un total de 860 hectáreas escrituradas a nombre de las comunidades, más cuatro reservas forestales comunitarias, con extensiones de 150 a 3000 hectáreas.

Como muchos proyectos en la zona de Intag, éste fue motivado por la amenaza representada por las empresas mineras que quieren entrar en la zona. Según el dirigente de una de éstas, las reservas de cobre de Junín son parecidas a las de la mina La Escondida de Chile, un hueco monstruoso de 64 000 hectáreas. Una mina de esta escala acabaría con todo Intag, dijo el señor Zorrilla.

### A crear más áreas protegidas

El facilitador del evento, el concejal Luis Robalino, instó a las personas que asistían al evento que trabajen en la creación de bosques protectores, mediante la elaboración de estrategias y planes de manejo participativo con la comunidad, un elemento imprescindible en este campo. También sugirió que fortalezcan las alternativas que están en marcha y que propongan nuevas, como la de las mini centrales hidroeléctricas. Asimismo, indicó que se debe organizar otros eventos para definir las aéreas de bosque protector en cada parroquia.

Al comentar sobre la importancia de eventos como el I Foro Conservación y Declaratoria de Bosques Protectores, Leonardo Alvear, presidente de la AUC, dijo que "es necesario y urgente que devolvamos al bosque lo que nos da". ■

## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

EL TRÁFICO DE TIERRAS EN JUNÍN

# NO ARRANCA INSPECCIÓN PROMETIDA POR INDA

■ Laura Stevens

El Instituto Nacional de Desarrollo Agrario (INDA) investigará la posible adquisición ilegal de terrenos en la zona de Intag por parte de la Ascendant Copper Corporation, anunció Carlos Rodríguez, portavoz de la entidad. Para concretar el proceso, funcionarios del INDA se reunieron con representantes de la zona el 20 de agosto en Cotacachi. Participaron en la reunión el concejal Luis Robalino; Marcia Ramírez, del Consejo de Comunidades; Carlos Ruiz, representante del Municipio en Intag; Mariano Guachagmira, presidente de la comunidad de Barcelona; el doctor Milton Fonseca, abogado municipal; y Laura Stevens, observadora internacional de la Red de Solidaridad de Intag.

### Indicios de tráfico de tierras

Éste es el último capítulo en una historia que se inicia hace varios meses, cuando Defensa y Conservación de Intag (DECOIN) pide a la Comisión de Control Cívico de la Corrupción (CCCC) que se investiguen las posibles irregularidades cometidas por la empresa en la compra de fincas en el área de las concesiones Golden 1 y Golden 2. Según los resultados publicados por la entidad, de las 58 propiedades compradas por Ascendant en Intag desde 2004, 18 son problemáticas (ver recuadro). La CCCC solicitó al INDA que haga la investigación respectiva.

Diez de las 18 propiedades están ubicadas en Cerro Pelado y ocho están en Junín; tienen una superficie, en su conjunto, de 1292,1 hectáreas. Si el INDA descubre ilegalidad en su compra, serán revertidas al Estado.

INDA investigará tanto la legalidad de las compras como el uso que la minera dará a los predios. La entidad debe adjudicar terrenos sólo para fines agrícolas. Además, la transferencia de una propiedad mediante el INDA debe incluir un plan de manejo que el posesionario haya implementado durante cinco años antes de recibir la escritura de la entidad estatal. En los casos mencionados, los propietarios adquirieron las escrituras sólo para vender los predios a la empresa. En algunos casos, estaba en posesión de la escritura unos pocos días antes de transferirla a la minera. En otros casos, las personas que solicitaron las escrituras no eran los poseedores de los terrenos, según la denuncia de la CCCC. Por ejemplo, José Ernesto Guerrero Rea vendió un terreno de 61,65 hectáreas a la Ascendant, el mismo que su padre había vendido anteriormente a la comunidad de Junín. Asimismo, Luis Alfonso Garzón Vallejos vendió a la minera un terreno de 98 hectáreas, que pertenece a la Reserva Comunitaria de Junín.

### El INDA no inspira confianza

Según el concejal Robalino, sería mejor que participen varias instituciones en estas inspecciones para transparentar el proceso y hacerlo lo más objetivo que sea posible, especialmente tomando en cuenta la larga historia de casos de corrupción en el INDA. Por su parte, los funcionarios del INDA afirman no haber encontrado ningún indicio de ilegalidad hasta el momento, lo cual contradice las conclusiones de la CCCC. Asimismo, en declaraciones a *La Hora*, Francisco Veintimilla, gerente general de Ascendant, calificó la denuncia "como una estrategia más del grupo no minero para perjudicar a la empresa".

Los representantes del INDA propusieron empezar las inspecciones el 21 de agosto, pero hasta la fecha no asoman los técnicos.

**Fuentes:** "INDA inspeccionará zona de Intag", *La Hora*, 18 de agosto 2007; lista de terrenos, DECOIN.

### VENTAS CUESTIONADAS POR LA CCCC

A continuación, los nombres y apellidos de los propietarios cuestionados. Según el informe de la CCCC, fueron vendidos los terrenos a Ascendant Copper Corporation, en algunos casos, en precios entre 40 y 50 veces más que el propietario había pagado al Estado.

VENDEDOR	COMUNIDAD	HECTAREAS
Juan Carlos Rodríguez J.	Cerro Pelado	27
Nelson Guillermo Regalado A.	Cerro Pelado	64,2
Nelson Guillermo Regalado A.	Cerro Pelado	67,7
Pablo Johnatan Regalado	Cerro Pelado	64,2
Edgar Edison Burbano R.	Cerro Pelado	68
Neurio Román Guachagmira Z.	Cerro Pelado	42
Luis Manuel Fuentes G.	Cerro Pelado	96,56
Luis Manuel Fuentes G.	Cerro Pelado	96,89
Nelson Javier Guachagmira Z.	Cerro Pelado	37,61
Francisco Andrés Guachagmira Z.	Cerro Pelado	32,26
José Ernesto Guerrero R.	Junín Alto	61,65
Luis Alfonso Garzón V.	Junín Alto	98
Hernán Joselito Garzón P.	Junín Alto	55,66
Lenin Yoroslaf Iza H.	Junín Alto	36,1
Hugo Marcelo Lucero L.	Junín Alto	97,79
Darwin René Jácome G.	Junín Alto	35,2
Jaime Oswaldo Yáñez M.	Junín Alto	36,78
Luis Manuel Fuentes G.	Junín Alto	273,5

POR VIOLACIONES DE DERECHOS HUMANOS

## Responsables de Ascendant enfrentarían juicios en Canadá

Un equipo de abogados canadienses visitó la zona de Intag en agosto. Los profesionales vinieron a fin de explorar la posibilidad de enjuiciar en Canadá a personas asociadas con Ascendant Copper Corporation, acusadas de haber violado los derechos humanos de gente intañeña.

El abogado Murray Klippenstein encabezó el equipo. El doctor Klippenstein es reconocido en Canadá por defender a personas cuyos derechos humanos han sido atropellados. Le interesan de manera especial los abusos cometidos en otros países por empleados de empresas canadienses. De hecho, durante la reunión en Apuela, el jurista se pronunció preocupado, como ciudadano canadiense y como profesional, por las acciones reprochables atribuidas por la gente local a individuos asociados con Ascendant, empresa con sede en Canadá.

El doctor Klippenstein ganó fama por su involucramiento en el caso conocido como la "Investigación Ipperwash". Se trata del asesinato de Dudley George, activista que protestaba la violación de los derechos a la tierra de las naciona-

lidades indígenas de Canadá. Un policía francotirador mató al señor George. Se sospechaba la complicidad de las autoridades provinciales, tanto en el homicidio como en su posterior encubrimiento. A nombre de los familiares de la víctima, el doctor Klippenstein enjuició a las autoridades provinciales y a la policía. A raíz de una lucha en las cortes que duraba ocho años, el abogado logró que se hiciera una investigación pública del caso. Durante los siguientes dos años, el juez designado recibió evidencia y, finalmente, emitió recomendaciones sobre cómo se podría evitar estas situaciones en el futuro. Entre dichas recomendaciones están reformas de los procedimientos policiales y gubernamentales, muchos de las cuales han sido puestas en marcha.

El doctor Klippenstein regresó a su estudio jurídico en Canadá con los testimonios y documentos recabados durante su breve estadía en la zona. En las próximas semanas, estará estudiando estas evidencias para luego tomar una decisión en cuanto a cómo proceder. □MEF

APOYO PARA LOS CAFICULTORES

# MÁS ALIANZAS PARA LA AACRI EN FRANCIA

■ Jenny Chapi

“El desvío de nuestro producto no nos afecta, nos fortalece a seguir luchando por nuestros agricultores”, afirmó Edmundo Varela, presidente de la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI), durante una entrevista con el Periódico **INTAG**. El dirigente se refería a la compra de café por parte de los mineros. Dijo, además, que los caficultores han multiplicado sus consumidores en Francia y España: a partir del próximo año, la Asociación enviará su café a 250 centros turísticos y 1500 restaurantes en dichos países. En cuanto a las hidroeléctricas, la zona tendrá apoyo y capacitación para los técnicos que manejarán las mini centrales.

## Desvío del producto

“Se ha fugado algo de café, pero eso nos ha permitido calificar a los verdaderos socios”, explicó el dirigente. Añadió que “queremos que sean socios absolutamente convencidos de lo que están haciendo, y no importa que sean menos pero leales”.

Además afirmó: “Debemos resaltar la calidad de clientes que tenemos. El cliente de la AACRI es amigo que practica valores de solidaridad, transparencia y justicia. El café de nuestra Asociación es un buen producto, pero lo que realmente valora nuestro cliente es la lucha, la resistencia ante modelos destructivos. Y están seguros de que la competencia es para destruir a las organizaciones de Intag. A nuestros socios, quiero expresar mi afecto, desde la directiva, que no se dejaron persuadir, y animarles a que sigamos adelante, que la organización tiene futuro y este futuro está en la producción y la decisión es nuestra”. Añadió que la lucha antiminera es respaldada por productores de Bolivia, Perú, Nicaragua, Brasil, México y por gente que toma el café de Intag en América del Norte, Europa y Asia.

## Fortaleciendo los lazos con Francia y España

Del 28 de julio al 14 de agosto, el señor Varela viajó a Francia. Sus objetivos fueron varios. En primer lugar, denunció los atropellos protagonizados por las transnacionales mineras: “Tenemos el apoyo de varios sindicatos en Francia para la lucha antiminera en Intag”, indicó.

En cuanto al fortalecimiento del comercio equitativo, la AACRI logró abrir nuevos mercados en 250 centros turísticos y 1500 restaurantes en Francia. Esto será desde el próximo año, y es seguro que el precio para los agricultores mejorará.

Además, se fortalecerá el turismo en Intag. Desde Francia apoyarán la capacitación y el mejoramiento de infraestructura turística en la zona. En el 2008 visitará el primer grupo producto del convenio. Para recibir los turistas, la AACRI armará una propuesta turística con las organizaciones de Intag. Será un turismo diferente, agro cultural, de intercambio. Cada año viajará un grupo de gente vinculada con el turismo desde Intag y a la vez vendrá un grupo desde Francia. El objetivo de este intercambio es conocer las experiencias turísticas de ambas partes.

## Vínculos con las hidroeléctricas

En el tema de las hidroeléctricas, el señor Varela visitó varias centrales, unas que están funcionando desde hace 100 años. Constató que es sustentable esta utilización del agua. En los Pirineos, frontera con España, se conjuga el turismo con la energía eléctrica, y se observa que las mini centrales no tienen importantes impactos ambientales. Como resultado de esta visita, el señor Varela obtuvo el apoyo en asesoramiento técnico gratuito y la capacitación de los técnicos que van a operar las hidros, quienes harán pasantías de cinco meses de aprendizaje. Además, afirma el señor Varela, “en Intag se está avanzando en la creación de la empresa de economía mixta para el proyecto hidroeléctrico, en la que participarán las juntas parroquiales, el Gobierno cantonal, las comunidades, las organizaciones locales y también la empresa privada. En septiembre viajó Denis Laporta a Europa para fortalecer las alianzas con Francia y con otros países. La propuesta de Intag es que la comunidad sea propietaria de las pequeñas hidros y, a la vez, que el proyecto contribuya a solucionar el déficit energético nacional.

“A todos nuestros socios y comunidades podemos decir que cuando se tiene un viaje de este tipo, se va a trabajar y a traer resultados para la organización”, indicó el dirigente.

## Respaldo para los amigos de la AACRI

El señor Varela expresa su solidaridad con los compañeros Aya Wada, de Organic Coffee, y José Cueva, por los acontecimientos del 13 de agosto. Fueron asaltados en el día mencionado, situación en que dejaron mal herido a Héctor Flores, marido de Aya. “Estamos seguros que fue un acto dirigido para menoscabar el proceso que se está viviendo en Intag. Queremos decirles a nuestros compañeros que en AACRI tienen una familia y el respaldo de un proceso. Que sigamos adelante”.



Edmundo Varela presidente de la Asociación de Caficultores Río Intag.

Foto: Archivo del Periódico INTAG

## Pensamiento

### PARA UNAS PERSONAS MUY QUERIDAS

Si Dios tuviera un refrigerador, tendría tu foto pegada en él.  
Si Él tuviera una cartera, tu foto estaría dentro de ella.  
Él te manda flores desde enero a diciembre.  
Él te manda un amanecer cada mañana.  
Cada vez que tú quieres platicar, Él te escucha.  
Él puede vivir en cualquier parte del universo, pero escogió tu corazón.  
Acéptalo, amigo: Él está loco por ti. Dios no te prometió días sin dolor, risa sin tristeza, sol sin lluvia, pero sí, prometió fuerzas para cada día, consuelo para las lágrimas y luz para el camino.

Padre Giovanni Paz

## Nos disculparán

A nuestras lectoras y lectores les pedimos disculpas por los siguientes errores que se nos escaparon durante la revisión final del número 49 del Periódico **INTAG**:

■ En el recuadro titulado “La versión de los vocales” de la página 12, pusimos mal la fecha de la entrevista mencionada: no se dio el 24 de julio sino de junio.

■ Además, pedimos disculpas a la Reina saliente de Apuela, María de los Ángeles Miño, por no haber incluido su nombre en el “Agradecimiento” publicado en la página 37, y también a la nueva Reina del Colegio Nacional Apuela, Ginger Lisbeth Tello, por haber deletreado mal su nombre y apellido en la página 40.

## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

JÓVENES INDÍGENAS INTERCAMBIARON IDEAS EN INTAG

# TALLER SOBRE LA CONSTITUYENTE Y EL MEDIOAMBIENTE

■ Violeta Bold\*

**A**lfredo Luna, candidato a la Asamblea Constituyente por la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE), invitó a jóvenes indígenas ecuatorianos a un taller en el Complejo Ecoturístico de Nangulví el 13 de agosto. Los diez jóvenes representaron a las nacionalidades Awa, Chachi, Hépera y Manta Huancavilca y vinieron tanto de la Costa como de comunidades alrededor de Otavalo para compartir sus experiencias e ideas sobre la Asamblea Constituyente, la minería y

otros temas.

Después de una bienvenida por parte de Carolina Mite, dirigente de la Comisión Mujer y Familia de la CONAIE, el concejal Luis Robalino habló del problema minero en la zona de Intag, empezando con la llegada de la empresa japonesa Bishimetal en 1990 y sus estudios sobre las reservas de cobre en Junín. Luego, presentó las estrategias aplicadas por la compañía canadiense Ascendant Copper, que opera en la zona desde 2004, para conseguir sus objetivos: división de comunidades, violación de los derechos humanos, amenazas de muerte e intentos de debilitar a las organizaciones. Dentro de éste último tema, se refirió a la compra de café a los socios de la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI) (ver *INTAG* #49, pág. 8).

Después, el licenciado Luna presentó sus propuestas para la Constituyente. Se refirió, sobre todo, al Estado plurinacional que la CONAIE quiere lograr en el Ecuador (para más información, ver recuadro).

Finalmente, Marcia Ramírez, líder comunitaria, informó a los jóvenes sobre los ataques de los paramilitares —empleados de la Ascendant Copper— contra los moradores de la zona. Después, presentó la producción de artesanías y productos, como jabón y champú, hechos por las mujeres de la zona, de manera sustentable. Añadió que su objetivo es el desarrollo de más proyectos productivos porque son una alternativa a actividades destructivas como la minería. ■

*\*Violeta es una voluntaria alemana que estará con el periódico durante cinco meses.*



Foto: Violeta Bold\*

*Alfredo Luna, candidato a la Asamblea Constituyente por la CONAIE, dirigiendo el taller en Intag.*

ENTREVISTA CON UN DIRIGENTE INDÍGENA

## La CONAIE promueve el estado plurinacional

**E**l periódico *INTAG* se entrevistó con el candidato Alfredo Luna sobre la razón de su visita a Intag, sus propuestas para la Asamblea Constituyente y su posición frente al problema minero en la zona de Intag el 13 de agosto.

Indicó qué escogió el Complejo Ecoturístico Nangulví para la reunión porque, para los indígenas, la naturaleza, y sobre todo, el agua, representan la base de los valores culturales. Ésta fue la razón por la cual prefirió la zona de Intag para la reunión en vez de Quito: “Quiero que ellos aprendan sobre la naturaleza y su antecedente cultural, quiero que ellos vean lo que está quedando de los recursos naturales”, declaró el licenciado Luna.

### Encuentro indígena en Intag

En cuanto al contenido del taller, el licenciado Luna dijo que los jóvenes de las distintas nacionalidades indígenas tienen diferentes experiencias y que es muy importante que tengan la posibilidad de compartirlas y transmitir sus conocimientos. “La juventud es lo más importante del país”, añadió el licenciado Luna, y explicó que representa el 70 por ciento de la población y que las autoridades deben darle la posibilidad de ser escuchada.

### La importancia del agua

Luego acentuó la importancia del me-

dioambiente y puntualizó que el agua es un derecho humano que debe ser incluido en la Constitución. Dijo, además, que debe haber una ley que prohíba la privatización del agua “para que después no nos vendan agua potable en botellas”.

El licenciado Luna pronunció asimismo su desacuerdo con la explotación minera irracional y el temor de que vaya a destruir las fuentes de agua. “¿Quién se beneficiará de la explotación? ¿Quién será afectado por la contaminación?”, preguntó y, a la vez, declaró que sólo serán favorecidas las empresas transnacionales y que el pueblo pagará los platos rotos. Añadió que “el Gobierno que decide” no sufrirá sino los moradores que viven en la zona.

### Un Estado para todos y todas

A continuación, presentó su objetivo principal para la Constituyente: lograr un Estado plurinacional en el Ecuador. Explicó que para él, como candidato por la CONAIE, los indígenas tienen una importancia particular y quiere que reciban una mayor atención.

Dijo que la Constitución debe garantizar la oportunidad de escoger la lengua que se quiera aprender y que los indígenas deben tener la posibilidad de estudiar el quichua u otros idiomas indígenas en vez de sólo inglés o francés.

Igualmente, lamentó que los indíge-

nas todavía no tengan el mismo derecho a la educación y a la salud que los demás. Agregó que estos servicios básicos no deben estar en el último lugar.

Insistió además en que todos los ciudadanos deben recibir el mismo trato, no debe haber un Estado de primera, segunda y tercera clase. Afirmó que los indígenas merecen también ser parte de las decisiones y que no sólo deben ser utilizados para el voto: “No debe ser así: ¡los indios acá, el gobierno acá!, los indígenas no tienen la culpa de dónde nacieron”, declaró el licenciado Luna.

También dijo que, como los ecuatorianos tienen diferentes formas de vivir y de pensar, se debe declarar al Estado plurinacional, hecho para todos los grupos del Ecuador, y no sólo para un grupo, ni si fuera el de los indígenas.

Finalmente, el licenciado Luna informó que sus listas para la Constituyente serán las 17 y 18 y que la CONAIE es aliada del Partido Socialista porque tienen el mismo objetivo político: conseguir un país mejor. Añadió que su compromiso para con la naturaleza es el resultado de muchos años de trabajo a favor de la conservación del medioambiente como biólogo. Además quiere interceder a favor de la población ecuatoriana por su convicción de ser humano. ■

*\*Violeta es una voluntaria alemana que estará con el periódico INTAG durante cinco meses.*

NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

SODEPAZ EVALUA PROYECTO EN INTAG

# COTACACHI VIVE MINGA POR LA SALUD Y LA VIDA

■ Amilcar Proaño\*

Cotacachi es el primer cantón del país con un sistema de salud descentralizado; éste es un proceso que empezó en 2002. La creación del Sistema Cantonal de Salud ha permitido fortalecer los servicios sanitarios en el cantón a través del mejoramiento de la infraestructura, el aumento de la cobertura de salud, la creación de programas de capacitación e investigación, y la autogestión.

Dentro de este proceso, se ha conseguido apoyo para implementar en la zona de Intag el proyecto denominado "Hacia la Descentralización de la Salud: Apoyo al Plan Cantonal de Salud de Cotacachi". Tiene como objetivo potenciar los servicios en las parroquias de Apuela y García Moreno. El costo total del proyecto es de aproximadamente 500 000 dólares, un monto equivalente al 14 por ciento de las inversiones del Municipio del 2007.

## Rubros y actividades de la primera etapa

El proyecto mencionado se inició en octubre de 2006; durará hasta septiembre de 2009. La primera etapa está en ejecución, y representa una inversión de 219 005 dólares. Los financistas son la Junta de Comunidades de Castilla la Mancha y la organización Solidaridad para el Desarrollo y la Paz (SODEPAZ). Los fondos son designados a la construcción del Centro de Salud-Hospital de Intag (52 388 dólares), el equipamiento del mismo (108 468 dólares) y gastos de personal, capacitación, difusión, promoción, funcionamiento e imprevistos (58 149 dólares). Estos rubros no incluyen los aportes del Municipio de Cotacachi, el Sistema Cantonal de Salud y la comunidad.

Hasta el momento, se han llevado a cabo una serie de actividades en beneficio de la zona. Por un lado, trabajan dos odontólogos en Intag; uno de ellos trabaja a tiempo completo en la parroquia de García Moreno y acompaña a las brigadas médicas que atienden a las comunidades del Valle de los Manduriacos. El otro dentista trabaja a tiempo parcial y acompaña a las brigadas que atienden a comunidades de todas las parroquias. Además, Intag cuenta con una camioneta 4 x 4 que sirve para las brigadas multidisciplinarias, distribución de medicinas, capacitaciones, traslado de pacientes; talleres de capacitación al personal de salud, promotoras, parteras y líderes comunitarias; un programa de educación y promoción sanitaria a través de la difusión de mensajes radiofónicos sobre la prevención de enfermedades.

En agosto, Manuel Vanegas, delegado de SODEPAZ, se reunió con el economista Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, y la doctora Teresa Jaramillo, directora del Sistema Cantonal de Salud, para evaluar la ejecución de la

primera etapa del proyecto. La evaluación se basaba en informes de observaciones de campo, reuniones con autoridades y líderes comunitarios y otros documentos relacionados con la gestión y coordinación de actividades. El señor Vanegas se pronunció satisfecho con la marcha del proceso de descentralización en Intag. Como consecuencia, se iniciará la segunda etapa del proyecto a partir de octubre y sus beneficiarios directos serán los habitantes del Valle de los Manduriacos.

## Actividades y presupuesto de la segunda etapa

Un total de 189 914 euros, entre el apoyo internacional y la contraparte local, se invertirán en la segunda etapa del proyecto en la zona subtropical de Cotacachi. Los rubros incluidos en el proyecto son: la adquisición de un terreno, la construcción de un subcentro de salud en El Chontal, la creación de una farmacia y la adquisición de una motocicleta, la contratación de personal local de Salud y personal internacional de apoyo, movilización y gastos de funcionamiento, gastos indirectos.

Al término de su visita, el señor Vanegas dijo estar contento y calificó el viaje de "exitoso y de experiencias interesantes, ya sea a nivel humano como profesional". Agradeció la hospitalidad de los inteños/as y felicitó la labor de los dirigentes locales. Admiró, además, la participación de la mujer en este singular proceso que vive Cotacachi. ■

\*Coordinador del Proyecto Hacia la Descentralización de la Salud; Apoyo al Plan Cantonal de Salud de Cotacachi.



Foto: Miembros del Proyecto

Ingeniero Marcelo Pinto, administrador financiero del Proyecto; Shisela Morales, presidenta de la Junta Parroquial de García Morneo; Manuel Vanegas, representante de Sodepaz; Jorge Pasquel, vicepresidente de la Junta; Milton Jácome, teniente política de la parroquia, Amilcar Proaño, coordinador del proyecto.

## SONY

- Venta de parlantes para equipo de sonido
- Amplificadores para disco móvil

**Alquiler de disco móvil para todo acto social**

Av. Atahualpa a 1/2 cuadra del terminal - Tel.: 2922 152 - Otavalo

### Puntos de Venta del Periódico INTAG

#### INTAG y MADURIACOS

- APUELA: Tienda de Oscar Chauca
- APUELA: Tienda Toisán
- APUELA: Restorant Apuela
- APUELA: Oficina del Periódico INTAG (edificio de la AACRI)
- APUELA: Tienda Solidaria (calle 20 de julio)
- APUELA: Biblioteca Jatun Yachay Wasy
- COMPLEJO TURÍSTICO NANGULVI: carretera Apuela-Aguagrún
- CUELLOLAJE: Tienda de Klever Burgos (plaza)
- SELVA ALEGRE: Cabinas telefónicas, señor Diego Pineda
- MANDURIACOS: Tienda Solidaria Corporación Talleres del Gran Valle

#### OTAVALO

- TIENDA SOLIDARIA RUNA TUPARI: calle Sucre, frente a la Plaza de Ponchos.
- UNIVERSIDAD DE OTAVALO: en el complejo del Instituto Otavaleño de Antropología.
- PUESTO DE PERIÓDICOS DE DOÑA ANGE-LITA: frente al dispensario de la Seguridad Social.
- THE BOOK MARKET: calle Roca y García Moreno, bajos Hotel Riviera Sucre.
- CENTRO CULTURAL S.I.S.A.: calle Calderón, entre Bolívar y Sucre.

## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

LA EDUCACIÓN NO ES SÓLO PARA HACER DINERO

# UNIVERSITARIOS HACEN PASANTÍAS EN LAS ORGANIZACIONES INTEÑAS

■ José Rivera

**V**einticinco estudiantes de la Universidad Central del Ecuador (UCE) llegaron al Consorcio Toisán el 7 de agosto. Su finalidad: hacer una pasantía de cuatro meses para su tesis de grado. Las organizaciones que se benefician de los conocimientos de estos estudiantes de la Facultad de Ciencias Administrativas son: el Consorcio Toisán, la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI), Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), la Asociación de Juntas Parroquiales de Intag, la Corporación Talleres del Gran Valle de los Manduriacos, la Coordinadora de Mujeres de Intag (CMI) y la Coordinadora de Jóvenes de Intag (CJI).



Foto: Mary Ellen Fieweger

Anita Pruna, Maribel Proaño, Alex Castillo, Gabriela Albán, Nataly Sandoval, Erika Rivera y Jenny Moreno.

### Ayudando en la administración de las organizaciones

Según la ingeniera Bertha Baldospinos, es una experiencia que por primera vez hace la UCE, todo gracias a la apertura del doctor Franklin Cabascango, vicerrector de la UCE.

Las/los estudiantes harán un trabajo práctico en administración de empresas, contabilidad, marketing, elaboración de proyectos y muchas cosas más que las organizaciones necesiten, porque ésta es una carrera amplia. Las/los jóvenes universitarias (17 mujeres y 8 hombres) se mostraron ansiosas de emprender este reto porque del trabajo que presenten dependerá el otorgamiento del título de ingeniera en Ciencias Administrativas.

Durante la orientación ofrecida al grupo, Nelson Vetancourt,

coordinador del Consorcio Toisán, dio un breve resumen de cómo están estructuradas las organizaciones, a qué se dedican y qué fines tiene cada una.

Además, otros líderes de la zona les dieron unos consejos. Gustavo León, presidente de la Junta Parroquial de Peñaherrera, les dijo que la filosofía de la educación no es sólo hacer dinero sino colaborar con la sociedad. Por su parte, Hernando Pereira, presidente del Consorcio, pidió que esto no sea un simple requisito para graduarse. "En la zona hay un trabajo que hacer y de esta labor que hagan servirá para que el nombre de Intag, a nivel nacional e internacional, quede muy en alto", agregó.

Finalmente, la ingeniera Baldospinos se mostró muy confiada del trabajo que puedan hacer sus pupilos porque forman un grupo selecto y comprometido.

### Integrantes del grupo selecto opinan

En una entrevista con el periódico *INTAG*, las estudiantes Cristina Pacas, Patricia Revelo y Carlota Salgado, junto con su compañero Alex Castillo, dijeron que su objetivo es hacer un trabajo social y añadieron que, como estudiantes, lo que aspiran es enriquecerse como ser humanos, fortaleciendo sus valores. La señorita Pacas dijo que vino a colaborar con las organizaciones en la parte administrativa. Afirmó que la zona le parece muy atractiva.

Por otra parte, la señorita Revelo manifestó que lo que se quiere es ganar experiencia. Dijo, también, que las necesidades de la zona son evidentes y que quiere brindar el apoyo incondicional a la organización que necesite su ayuda.

En lo personal, la señorita Salgado indicó que lo que quiere es aprender de cómo la gente inteña vive en la comunidad. Dijo que lo interesante de la zona, aparte de su diversidad natural, es la calidad humana que le da a Intag su carácter único.

Finalmente, el joven Castillo afirmó que los recursos naturales lo hacen a Intag muy atractivo y que, al aprovechar de estos recursos de la mejor manera, la zona tendrá progreso. Dijo, además, que el potencial de Intag está en el desarrollo turístico debido a lo impresionante de la naturaleza y de la gente, hechos desconocidos en la capital ecuatoriana: "En la ciudad cada organismo o individuo trabaja por su lado. Éstas son las falencias que se tienen porque no se puede trabajar juntos. Nosotros, como estudiantes, queremos trabajar en equipo y demostrar que sí se puede cuando se trata de un grupo comprometido con lo que se ha propuesto". ■

## NOTICIAS DE LA COORDINADORA

# Mujeres aprenden contabilidad

■ Esperanza Torres\*

**L**os grupos miembros de la Coordinadora de Mujeres de Intag están recibiendo capacitación en contabilidad desde el 24 de agosto en la sede del Consorcio Toisán. La capacitación se ofrece en respuesta al pedido de las integrantes de los grupos productivos, para quienes estos conocimientos son una prioridad.

Las mujeres estudian desde las nueve de la mañana hasta el mediodía todos los viernes. El curso tiene el apoyo del Municipio de Cotacachi y lo dictan dos estudiantes de la Facultad de Ciencias Administrativas de la Universidad Central de Ecuador. Las profesoras son parte del grupo de 25 universitarias / os que se encuentran haciendo su servicio rural en Intag des-

de hace dos meses.

Las organizaciones cuyas miembros participan en el curso son: la Asociación El Rosal, Renacer, Grupo de Artesanas de Intag (GADI), Flor del Chocó y Mujer y Medio Ambiente.

En otro ámbito, la Coordinadora ha ofrecido capacitación a un grupo nuevo de mujeres de Cazarpamba. Sus miembros aprendieron a elaborar yogurt, manjar de leche y quesos de mesa y tipo mozzarella. La ONG Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI) auspició el curso de cuatro días. ■

\*Presidenta de la Coordinadora de Mujeres de Intag





NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

CAPACITACIÓN, MAYOR PROMOCIÓN, UNA MARCA TURÍSTICA

# COTACACHI ACTUALIZA SU PLAN CANTONAL DE TURISMO

■ Patricio Toro\*

Consolidar el turismo en Cotacachi es una de las metas del Municipio de Cotacachi – Gobierno Local. Estuvo entre los primeros municipios que firmó el convenio de transferencia de competencias en Turismo en el 2001, luego de lo que consolidó el Plan de Desarrollo Turístico del Cantón (2002). Este documento ha sido utilizado para orientar la intervención municipal, pero ya cumplió su ciclo. Por ello, el Gobierno Local solicitó al Consejo Nacional de Modernización del Estado (CONAM), a través del Programa de Apoyo a la Descentralización (PAD), apoyo para actualizar esta herramienta.

El documento fue construido con el aporte de autoridades, actores sociales, empresarios, organizaciones y más. Se plantearon tres objetivos: definir las metas que se quieren lograr en los próximos cinco años en materia de turismo y resaltar los temas prioritarios que deben ser direccionados; identificar las prioridades de intervención y proveer de un marco general dentro del cual trabajar y tomar las decisiones importantes en el sector público y privado relacionadas con el turismo; mejorar el perfil general del turismo en el cantón Cotacachi.

## La realidad del cantón

En el Ecuador, el turismo genera, en forma directa, más de 62 100 empleos y varios miles más indirectos. En el contexto general, el turismo constituye la tercera fuente de ingresos de divisas al país. Cotacachi,

situado en la Sierra Norte del Ecuador, es uno de los destinos con gran potencialidad para fomentar esta actividad. El cantón cuenta con varias alternativas: por un lado, el ya posicionado turismo de compras de productos artesanales de cuero en la zona urbana y la presencia de sitios naturales como la laguna de Cuicocha, la reserva ecológica Cotacachi – Cayapas, además de la riqueza cultural.

Marcelo Muñoz, jefe de la Unidad de Turismo, indicó que el Plan busca estimular el desarrollo de la actividad turística como una alternativa para dinamizar y fortalecer la economía local de Cotacachi, pretendiendo un posicionamiento como destino turístico de compras, cultura, naturaleza, ecoturismo, turismo de aventura, turismo rural y agroturismo.

Por ello se plantea en el Plan una mayor inversión en promoción turística; desarrollar una marca turística de Cotacachi; mejorar la presencia del cantón en el Internet, facilitando el acceso a la página web; elaborar un sistema de información estadística turística; construir una identidad turística desde los niños/as y jóvenes; gestionar líneas de crédito para microempresas turísticas; establecer alianzas con operadores turísticos; apoyar la lucha de la comunidad y las autoridades contra la minería; reforestar con especies nativas; capacitar a los actores; ofrecer educación ambiental; fortalecer al Comité Ecoturístico de Intag, entre otras alternativas.

*\*Dirección de Educación, Cultura y Comunicación del Municipio de Cotacachi-Gobierno Local*

Propietario: Fernando Villegas  
 Dirección: Morales 1-26 y Atahualpa  
 Tel.: 2922 549 Fax: 2923 734  
 Otavalo - Ecuador

## GAMA y COLOR

PINTURAS



*Somos distribuidores de pinturas de la más alta calidad*



**Automotriz poliuretanos:** RENER - DUPONT - CENTAURO

**Arquitectónica:** PINTURAS CONDOR - MEGA PINTURAS - SHERWIN WILLIAMS - SISTEMA CONDORTREND

**Lacas para madera - Lacas para pisos - Barnices - Pintura artística y más accesorios**

## NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

EL CONGRESO BINACIONAL SE DESARROLLÓ EN TUMBES

# COTACACHI EXPUSO EXPERIENCIA EN EDUCACIÓN AMBIENTAL EN PERÚ

■ *Patricio Toro\**

La experiencia de Cotacachi en Educación Ambiental fue presentada en el Congreso Binacional de Educación Ambiental en Tumbes, Perú, del 8 al 12 de agosto. En el encuentro, organizado por la Dirección Regional de Educación, Cultura y Ambiente de la provincia de Tumbes, representantes de los gobiernos locales fronterizos, tanto de Ecuador como del Perú, escucharon a 35 exposiciones.

Hugo Robalino, coordinador de los proyectos en este tema en la zona de Intag, y la estudiante Jenny Ferigra compartieron las experiencias del Cantón Ecológico. La señorita Ferigra participó en el Programa de Educación Ambiental en el 2006 y luego se convirtió en voluntaria del mismo. Los gastos de los representantes cotacacheños fueron cubiertos por la Asamblea de Unidad Cantonal (AUC) y Ayuda Popular Noruega.

### El Proyecto de Educación Ambiental

Cristian Paz, coordinador del Comité de Gestión Ambiental, explicó que desde hace cuatro años, al interior del Comité, hoy Consejo Intersectorial de Gestión Ambiental y Manejo de Recursos Naturales (CGAMRN), se planteó la idea de estructurar un programa de educación ambiental que pueda ser impartido a los jóvenes del cantón a la vez que les permita obtener la cuarta parte de su nota de grado. El proyecto fue presentado y aprobado por la Dirección de Educación y Cultura de Imbabura.



*Estudiantes de los quintos cursos participan en el Programa de Educación Ambiental en Cotacachi.*

El señor Paz indicó que el interés del Consejo era ofrecer una educación ambiental diferente, nacida desde la realidad ambiental local, que ayude a los estudiantes a conocer y sensibilizarse sobre los problemas del cantón. Este interés generó los contenidos y las prácticas de campo. El programa aprovecha de la enorme diversidad de proyectos y actividades alternativas que se llevan adelante en Cotacachi, fruto de un proceso participativo impulsado desde la Municipalidad y acogido por la ciudadanía y los sectores organizados.

### Los temas ambientales

Son ocho módulos los que se imparten durante ocho meses. El primero, "Relación ser humano-ambiente", se presenta en Cotacachi y la Reserva Ecológica Cotacachi Cayapas. Para el segundo módulo, "Aguas y vertientes", los estudiantes se trasladan a La Marqueza, fuente de agua de Cotacachi, y a las plantas de tratamiento de agua de las comunidades de la Unión de Organizaciones Campesinas e Indígenas de Cotacachi (UNORCAC). El tercero, "Manejo y recolección de desechos", se desarrolla en los ríos del cantón, mientras el módulo sobre "Biodiversidad y manejo comunitario de los recursos naturales" se ofrece en las reservas comunitarias inteñas. También están en Intag los estudiantes para el módulo titulado "Minería y proyectos alternativos de Intag". Los módulos seis y siete se tratan de "Incendios forestales" y "Reforestación de vertientes y riberas de los ríos". Mediante el último módulo, "Técnicas de teatro", los/as estudiantes sintetizan todos sus conocimientos adquiridos en obras de teatro infantil con temas ambientales, que se presentan a la niñez de las escuelas urbanas. De esta manera, se socializa y sensibiliza sobre el respeto, manejo y cuidado de los recursos naturales.

Las organizaciones e instituciones que impulsan este proceso educativo son el Municipio de Cotacachi – Gobierno Local, la AUC, la Dirección de Educación y Cultura de Imbabura, el Ministerio del Ambiente, el Cuerpo de Bomberos de Cotacachi, UNORCAC, la Fundación Tierra Viva y la ONG Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI). Además, se cuenta con el apoyo de la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI), el Grupo de Guardabosques Flor de Mayo y Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN). El financiamiento para el programa provino del Ayuntamiento de Barcelona, Xarxa Consum Solidari y Sodepau. ■

*\*Dirección de Educación, Cultura y Comunicación del Municipio de Cotacachi-Gobierno Local*

Foto: Patricio Toro



# Faryssystem

- ✦ **Venta de Computadoras**
- ✦ **Suministros de Ipod's, MP3, CD's**
- ✦ **Programas de computadoras, Juegos de PC**
- ✦ **Reparación y mantenimiento garantizado**
- ✦ **Tintas, mesas para computadores y más.**

**Dirección:** García Moreno y Roca  
**Teléfono:** 062 928 345    **Celular:** 093 630 174

NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

EN LAS PARROQUIAS DE QUIROGA E IMANTAG

# FORMAN 60 PROMOTORES EN EDUCACIÓN AMBIENTAL

■ *Patricio Toro\**

Los miembros de las Juntas Parroquiales de Imantag y Quiroga presentaron la idea para la formación de 60 Promotores en Educación Ambiental. Su propuesta encontró eco en la Asamblea de Unidad Cantonal, el Municipio de Cotacachi-Gobierno Local y la Unión de Organizaciones Indígenas y Campesinas de Cotacachi (UNORCAC). Finalmente, el Programa de Apoyo a la Gestión Descentralizada de los Recursos Naturales en el Norte del Ecuador, Carchi, Imbabura y Esmeraldas (PRODERENA) seleccionó el proyecto “Minga Ciudadana para la Educación Ambiental” de entre 100 propuestas presentadas en Imbabura.

Durante la capacitación de los participantes, que tendrá una duración de 18 meses, se elaborarán cartillas de gestión ambiental para las dos parroquias, que serán socializadas en el cantón. Asimismo, se crearán mapas y maquetas que permitan que su gente conozca lo que está pasando con su entorno: ¿qué pasa con el

agua?, ¿cuántas juntas de agua hay?, ¿cuánta agua tienen las comunidades?, ¿cuántas vertientes existen? Las respuestas a éstas y otras preguntas similares se encontrarán en el material que los participantes presentan.

### La propuesta

De las 100 propuestas en varios temas presentados en Imbabura, PRODERENA seleccionó 21; dos de ellas se originaron en Cotacachi y están encaminadas a la educación ambiental.

El proyecto también busca fortalecer las capacidades de gestión ambiental de las juntas parroquiales, y que éstas tengan un mayor liderazgo en el desarrollo ambiental local. El trabajo inició en abril y mayo; hasta el momento, se han socializado la normativa legal ambiental y las ordenanzas existentes en el Cantón Ecológico. Un segundo paso fue la selección del grupo meta en cada una de las parroquias participantes; las 30 personas que formarán parte de los Promotores incluyen líderes comunitarios, miembros de las juntas de agua, gente de los cabildos y representantes de la población en general. La sociedad civil propuso los temas que se tocarán durante la capacitación, entre otros, el agua, las quemas, la biodiversidad, la Reserva Ecológica y el manejo de los desechos.

Para este mes están previstos dos talleres de capacitación, el primero será el 8 de septiembre en Quiroga y el segundo, el 28 en Imantag. ■

*\*Dirección de Educación, Cultura y Comunicación del Municipio de Cotacachi-Gobierno Local*



*Estudiantes de Imantag y Quiroga sembrando árboles.*

Foto: Patricio Toro

## Ecoturismo y turismo en la Feria Internacional de Cotacachi



Foto: Patricio Toro

■ La Feria Internacional de Turismo Ecológico (FITE), celebrada este año en el Centro de Exposiciones y Convenciones Simón Bolívar de Guayaquil del 6 al 9 de septiembre, constituyó un punto de encuentro entre la oferta y la demanda del turismo mundial.

Los organizadores de la FITE dieron la bienvenida a delegaciones de más de 40 países y un centenar de periodistas extranjeros acreditados. El Alcalde de Guayaquil, Jaime Nebot, presidió la inauguración oficial del evento.

La Feria fue una oportunidad para que el Ecuador en su totalidad mostrara sus atractivos turísticos y los ofertara a los operadores turísticos del mundo y a los periodistas especializados.

### La oferta de Cotacachi

Alojamiento, paseos en lancha, kayak, alimentación, competencias deportivas y artesanías formaron parte de la oferta que promocionó Cotacachi a través de la Empresa de Economía Mixta (TINCUICEM) en el stand de Imbabura. Este espacio de 60 metros albergó también a los Municipios de Otavalo e Ibarra y el Gobierno Provincial.

La totora marcó la decoración de todo el stand, gracias al aporte de la Gerencia Regional Sierra Norte del Ministerio de Turismo y la Cámara Provincial de Turismo de Imbabura.

Cotacachi promocionó su experiencia exitosa en Albergues de Turismo Comunitario a través de RUNA TUPARI. Marcelo Muñoz, jefe de la Unidad de Desarrollo Turístico del Municipio de Cotacachi – Gobierno Local, señaló que el espacio fue aprovechado para mostrar al mundo el trabajo organizado que el Cantón Ecológico viene desarrollando con participación ciudadana desde 1996. Indicó que en el stand se entregaba material promocional del cantón entre los que se destaca el libro de Imágenes *Cotacachi, Multicultural, Diversa, Universal*, así como mapas, trípticos e información digitalizada. ■PT

*Dirección de Educación, Cultura y Comunicación del Municipio de Cotacachi-Gobierno Local*

## COLEGIO CIUDAD POR LA PAZ INCREMENTÓ PRIMER AÑO

# Bachillerato virtual, nuevos estudiantes

Cuarenta estudiantes –de primero, cuarto y quinto curso– iniciaron clases este año escolar en el Colegio Virtual Ciudad por la Paz. Una computadora y el apoyo de un facilitador son las herramientas que utilizan para estudiar y terminar la secundaria bajo esta modalidad.

El Colegio Ciudad por la Paz surgió por un convenio entre el Gobierno Local y el Colegio Iberoamericano (UVIA), el mismo que cuenta con el aval de la UNESCO y el Ministerio de Educación y Cultura. Lo lleva delante la Dirección de Educación y Cultura del Municipio de Cotacachi Gobierno Local, en el Centro de Cómputo de la Casa de las Culturas.

Los alumnos dedican una hora al día al aprendizaje que se desarrolla en 10 meses (año escolar). En este tiempo, reciben materias que se establecen de acuerdo a la especialización: Bachillerato Único en Ciencias, Gestión Social y Cultural, Turismo e Informática.

Los puntajes en cada materia se acu-

mulan por tareas y trabajos desarrollados durante cada semana. Si un estudiante no acumula los puntos requeridos, tal como en la enseñanza regular, es sometido a un supletorio que también se califica en base a una tarea específica.

Desde ya, el Colegio se prepara para la incorporación de los primeros bachilleres bajo esta modalidad a realizarse en el 2009. Sandra Vinueza explicó que los estudiantes en sexto curso deberán elaborar una monografía de grado y rendir exámenes de grado (materias de especialización) en forma presencial.

El Municipio de Cotacachi Gobierno Local invierte 350 dólares por año en cada estudiante. Esta cifra cubre la totalidad de los costos que demanda la educación de quienes integran el Colegio Virtual. De ahí, que la única condición que exige es rendimiento y ganas de superación. PT

*Dirección de Educación, Cultura y Comunicación del Municipio de Cotacachi Gobierno Local*



## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

UNA GIRA A PERÚ

# NO HAY UN LETRERO QUE DIGA “GRACIAS A LAS EMPRESAS MINERAS”

■ José Rivera

El Consorcio Toisán llevó de gira al Perú a 31 personas de la zona de Intag el 23 de julio, con el objetivo de que vean la minería con sus propios ojos. El viaje duro cinco días, suficiente para que cambien de mentalidad algunos que estaban sin querer aceptar que esta actividad trae perjuicios sociales y ambientales.

A su regreso a la zona, Alex Ayala manifestó a Wilmer Montenegro, técnico del Consorcio, que aquí tenemos una naturaleza que se debe apreciar mucho. Las visitas a Cajamarca, Cerro de Pasco y Yanacocha le han mostrado el lado de la minería que las empresas preferirían ocultar.

### Un resentimiento generalizado

Asimismo, el señor Ayala, de la comunidad de Cielo Verde, afirmó que todos los proyectos mineros que visitaron demuestran impactos significativos. Uno de los más impresionantes tiene que ver con el agua. En Cerro de Pasco, según el señor Ayala, los moradores sólo tienen acceso al líquido vital dos horas a la semana. Además, los bosques que solían caracterizar a la zona han sido reemplazados por desiertos.

Afirma el señor Ayala que las metodologías de esas empresas son más dañinas que las que quieren hacer acá porque los convenios han sido hechos entre las empresas y el Gobierno, sin la intervención de las comunidades afectadas. Pero hasta estos convenios débiles han sido manipulados por las empresas. El entrevistado tuvo la oportunidad de conversar con un comunero en La Oroya, otro sitio minero, quien le manifestó que la empresa le había explotado al comprarle su terreno.

Cerro de Pasco es una ciudad inmensa, según el señor Ayala, y la mina está en el centro. Dijo que no se ve un solo letrero agradeciendo a las empresas por su ayuda. Más bien, hay un resentimiento generalizado por la masiva destrucción de la naturaleza que la actividad ha causado.

### La empresa secó el río

El docente Byron de La Cruz, otro participante en la gira, dijo que lo que más le impactó fue el río que una empresa minera dejó seco en Perú. También vieron un río que corre cerca de una mina, contaminando el agua que se consume en Lima.

El profesor dijo que se debe trabajar en el sentido de satisfacer las necesidades de la población sin contaminar la naturaleza. Añadió que si se comparan al Perú y el Ecuador, el contraste es impresionante porque éste es un país todavía rico en flora y fauna.

El licenciado De la Cruz afirmó la importancia del trabajo que las organizaciones inteñas han hecho. Con respecto a la actividad minera, expresó que no podría decir si en Intag la actividad es o no viable, pero le preocupan los conflictos que ha generado la empresa y lo que calificó como la “forma turbia” con que ha entrado en la zona.

El docente indicó que la minería es un mal necesario, porque esto sirve para satisfacer las necesidades de la sociedad. Sin embargo, la gira al Perú le sirvió para ver la realidad de la actividad. Los dueños de las grandes empresas vienen con el poder económico a los países tercermundistas, afirmó, y hacen lo que les da la gana porque encuentran personas que se prestan para estos juegos. ■

## LA ZONA DE INTAG RECIBE PUBLICIDAD INTERNACIONAL

### Solidaridad en el campo

■ Karen Knee\*

La nueva edición de la *Lonely Planet Guide to Ecuador and the Galápagos Islands* (Guía del Planeta Solitario dedicada al Ecuador y las Islas Galápagos) incluye una nota sobre la zona de Intag y su lucha en contra de la minería. Las guías de la serie Planeta Solitario están entre las preferidas: millones de turistas dependen de ellas al planificar sus viajes. A continuación, una traducción del recuadro sobre Intag que aparece en la guía mencionada.

“La mayor parte de la población del valle de Intag es campesina. En estas cordilleras húmedas, las ramas de los árboles están llenas de frutas tropicales y los jóvenes montan a caballo con un pedacito de sogá que funciona como una brida. Es difícil creer que esta región está inmersa en un proceso de activismo muy intenso.

“La historia del activismo empezó con el incendio de un campamento minero el 15 de mayo de 1997, una medida de hecho provocada por siete años de exploración minera, una actividad que dejó el río Junín contaminado con desechos tóxicos que causaron infecciones de la piel de la gente que se bañaban en sus aguas. A pesar de las protestas de la gente, ninguna autoridad hizo nada. Más bien, el Gobierno ofrecía incentivos a las empresas mineras, y los moradores y moradoras de la zona se encontraban incapaces de defender sus fincas, su salud y su medioambiente.

“La falta de comunicación era un gran obstáculo para la resolución de conflictos locales y, por eso, en diciembre de 2000 los residentes fundaron el *Periódico INTAG*, un medio de comunicación rural que cuenta con colaboradores en

muchas comunidades. Una parte de la misión del periódico es ‘fomentar la capacidad de leer y escribir, ofreciendo algo para leer y una razón para escribir’. El periódico, que tiene una edición digital ([www.intagnewspaper.org](http://www.intagnewspaper.org)) en inglés, depende de la colaboración de la gente local para reportar y difundir la verdad; muchas de estas personas no han estudiado más allá del sexto año de educación básica.

“Las mujeres locales son la base del activismo comunitario. Ellas incluyen: Silvia Quilumbango, presidenta de Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), quien empezó a trabajar por el bien de la comunidad con su bebé a cuestas; Elvia Haro, una activista campesina que viajó a Perú donde vio la destrucción causada por la minería y trajo una muestra de las colas que produce la minería, que siempre lleva en su bolsillo; y las mujeres de Junín, quienes, según la editora del Periódico *INTAG*, Mary Ellen Fieweger, ‘han sacado a los mineros sencillamente mediante el bloqueo de la vía con sus propios cuerpos’”.

Además de esta nota, la guía incluye mención de otras organizaciones y empresas inteñas: la fundación Espíritu del Bosque, Siempre Verde, el Bosque Protector de Intag, la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag, la DECOIN, Cabañas Pradera Tropical, Residencial Don Luis, Cabañas Río Grande, el Centro Ecoturístico Nangulví y la reserva comunitaria de Junín. ■

\*Karen es una voluntaria de muchos años que mantiene al día nuestra página web desde los Estados Unidos donde está escribiendo la tesis para conseguir su doctorado.

NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS

# DIALOGO POR LA VIDA EN INTAG

■ José Rivera y Mary Ellen Fieweger

La Coordinadora Nacional por la Defensa de la Vida y la Soberanía se reunió en el Complejo Ecoturístico de Nangulví para continuar el Diálogo por la Vida el 22 de septiembre, una alternativa al Diálogo Minero propuesto por el Ministerio de Minas y Petróleo. Durante el evento, representantes de comunidades y organizaciones inteñas, más autoridades cantonales y parroquiales, intercambiaron experiencias con activistas de Azuay, Morona Santiago y Zamora Chinchipe, provincias en donde la gente enfrenta grandes proyectos mineros e hidroeléctricos.

El Consorcio Toisán auspició el evento, que contaba con la ayuda de los y las estudiantes de la Universidad Central que se encuentran en la zona echando una mano a las organizaciones locales.

## Una lucha de siglos

Al inaugurar el foro, el alcalde Auki Tituaña señaló que la lucha contra la minería inició hace siglos y que, a los que apoyan la actividad, que digan cuál es el progreso traído por los 40 mil millones de dólares producto de la explotación del petróleo. El economista Tituaña denunció que la minera ha ofrecido al Municipio millones de dólares, “sin que ustedes tengan que rendir cuentas a nadie”. El alcalde calificó la oferta de “una invitación a la corrupción. Siempre hay que rendir cuentas”. Indicó, asimismo, que no se debe confiar demasiado en este Gobierno, puesto que Jorge Mantilla, el gerente de Falericorp, estuvo en la campaña del presidente Rafael Correa.

En las siguientes intervenciones, líderes de Intag y del sur detallaron sus experiencias. Se pudo apreciar tanto las similitudes como las diferencias entre las luchas. En ambos casos, las empresas han enjuiciado a los y las activistas sin fundamento, convirtiendo al sistema judicial en una herramienta para intimidar a la oposición. También existe en todas partes el intento de desprestigiar las organizaciones y los y las líderes mediante el uso de la desinformación. Otro punto en común es la gran preocupación por el impacto de la minería en las fuentes de agua. Por otro lado, la violencia ha sido mucho más fuerte en el sur, con la policía y el ejército interviniendo para reprimir las manifestaciones organizadas por entidades anti mineras. Asimismo, varios participantes comentaron sobre lo que un activista de Morona Santiago calificó de un “mayor nivel tolerancia” en Intag, frente al contingente pro minero: refiriéndose a los empleados de la empresa Ascendant presentes en el foro, informó al público que “los hubiéramos sacado a patadas”.

## IAMGOLD y Ascendant en el sur

El equipo del Periódico INTAG aprovechó el evento para entrevistar a algunos de los activistas del sur. Según Oswaldo Guillens Martínez, de Tarqui, provincia de Azuay, la empresa canadiense IAMGOLD (yo soy oro) tiene una concesión de 17 mil hectáreas desde hace tres años. Existen oro, plata y cobre debajo de los bosques y fincas de la zona y unas 1500 familias han sido afectadas por las actividades de la minera. El señor Guillens explicó que la gente de Tarqui se dedica a la agricultura y la ganadería. “Nos oponemos porque ya tenemos conocimiento de lo que causa una explotación minera, que la gente se hace más pobre”. Dice que estarían perjudicados 30 proyectos de agua potable que se han logrado construir. Lamentó la falta de apoyo por parte de las autoridades locales.



Foto: Consorcio Toisán

*Un grupo de inteños viajó a Perú donde tuvieron la oportunidad de conversar con gente afectada por la minería a gran escala (pase a la página 12).*

Por su parte, Víctor Bueno, de la comunidad de Abdón Calderón, Azuay, es miembro de la Asamblea Pro Defensa de los Ríos. Explicó que el agua será muy perjudicada por una mina propuesta por Ascendant Copper, que tiene una concesión de 2000 hectáreas en donde los geólogos han identificado cobre, oro y plata. La concesión se ubica en los páramos, donde nacen 22 ríos. Según el señor Bueno, si se da una explotación minera, serían perjudicadas las provincias del Guayas, El Oro y el Azuay y las ciudades de Machala, el Naranjal, Tengel, Balao y todos sus alrededores. El lugar, donde está la empresa, es considerado la cuna de los acuíferos donde el ecosistema es totalmente vulnerable a cualquier actividad extractiva. “Este problema del agua lo hemos tratado de socializar en las radios para que la gente de las ciudades hagan conciencia. Pero de todas, sólo la radio La Voz del Naranjal nos abrió las puertas. El resto están compradas por la empresa al igual que las autoridades y los medios de comunicación”.

La organización cuenta con 327 familias que viven en esta zona agrícola. Los campesinos se dedican al cultivo de cacao de calidad y también del banano orgánico, más la ganadería. Hace poco formaron una organización de productores de cacao fino de aroma para darle valor agregado mediante la fabricación de pasta de cacao. Con esto entrarán a formar parte de la Confederación de Cacao Orgánico (CONCACAO) que reúne a todos los cacaoteros de Ecuador.

Según Lina Solano, dirigente de la Coordinadora Nacional, para octubre se está planificando la continuación del “Diálogo por la Vida” en Cuenca. ■



Foto: Mary Ellen Fieweger

*El consejal Luis Robalino, moderador del evento.*

## NOTICIAS DE LA ZONA Y EL CANTÓN

PROPONE DE NUEVO MINI CENTRAL EN PURANQUÍ

# GRITELKA NO CONVENCE A NADIE

■ Mary Ellen Fieweger

“Por sus actos los conoceréis”, dice la Biblia. De hecho, fueron lamentables los actos de la empresa hidroeléctrica Gritelka hace un año al intentar entrar en la comunidad de Puranquí: solicitó la concesión a espaldas de la comunidad, sugirió a los comuneros inconformes presentar sus inquietudes por escrito, insultó a medio mundo en un comunicado a este medio. Por su parte, la comunidad, la dueña de la propiedad que sería afectada, la Asociación de Juntas Parroquiales y las organizaciones inteñas rechazaron la propuesta de Gritelka.

Pero la empresa no se dio por vencida. Volvió con una nueva estrategia: contrató a un relacionador social que llegó a Puranquí el 25 de agosto pidiendo perdón a todo el mundo y prometiendo una larga lista de beneficios. Luego, el 8 de septiembre, presentó la propuesta de nuevo en Apuela, a representantes de la parroquia y las organizaciones de base con sede en la cabecera parroquial.

### La propuesta

El relacionador social, Jorge Miño, insiste en que Gritelka sólo desea trabajar en beneficio tanto de los comuneros como de sus inversionistas. Por eso, el proyecto propuesto incluye lo siguiente: 40 puestos de trabajo para construir la mini central hidroeléctrica de 2,99 megavatios; escuelas empresariales para la capacitación de albañiles, cadeneros, electricistas, operadores; el mantenimiento de las vías Apuela-Puranquí y Apuela-La Delicia durante 20 años; la donación de un terreno de 3 500 metros cuadrados a la Universidad Central para programas de educación a distancia; reforestación con plantas nativas; un vivero

de árboles frutales manejado por el Colegio Nacional Apuela.

En cuanto a las rentas generadas por la minicentral, según el señor Miño, Gritelka propone distribuirlas entre la comunidad (15 por ciento), el fisco (30 por ciento) y los inversionistas (55 por ciento).

El relacionador Miño deseó suerte a la empresa mixta, en proceso de creación por parte del Consorcio Toisán con la participación de la Asociación de Juntas Parroquiales, el Municipio y las comunidades, cuyo propósito es la creación de centrales hidroeléctricas comunitarias. Sin embargo, dijo, no había razón alguna para no permitir la construcción de proyectos, por parte de empresas privadas como Gritelka, que ofrecen beneficios concretos a la comunidad. No obstante, el señor Miño reiteró varias veces que si la comunidad se pronunciara en contra del proyecto, Gritelka no insistiría.

### El escepticismo de la comunidad y las organizaciones

Varios líderes que asistieron a la reunión del 25 de agosto afirmaron que la nueva actitud de la empresa les había dejado con una buena impresión. Sin embargo, la doctora Miriam Sánchez, dueña de la Hacienda Puranquí, no estaba convencida. En una reunión previa a la del 8 de septiembre, expresó sus dudas en cuanto a las intenciones de la empresa (ver recuadro). Además, la comunidad ya había recapacitado, a raíz de escuchar la propuesta de minicentrales comunitarias.

Así que el señor Miño enfrentó un alto grado de escepticismo en Apuela el 8 de septiembre. Esto fue expresado, en gran parte, por José Cueva, miembro del comité a cargo de crear la empresa mixta que impulsará y administrará las centrales comunitarias. El señor Cueva acusó a Gritelka de ser poco transparente, indicando que el 15 por ciento que se proponía dedicar a la comunidad llegaría a mucho más que los 40 a 45 mil dólares por año mencionados por el señor Miño y afirmó además que no se había revelado los dueños de la empresa. Finalmente, aseguró que no se estaba en contra de la participación de la empresa privada pero que tenía que ser en condiciones transparentes.

Por su parte, Vinicio Andrade, presidente de Puranquí, dijo que la noche anterior la comunidad había rechazado el proyecto.

La decisión les disgustó al señor Miño y a Heinrich Jonsens, consultor sueco que le acompañaba. El relacionador social dijo que “soñar no cuesta nada” y prometió volver en tres años para constatar lo poco o nada que se hubiera logrado, mientras el consultor acusó a los participantes de querer vivir en tiempos de los Incas. (Para un comentario sobre este tema, pase a ¡Qué bestia!, página 30). ■ MEF



Foto: Mary Ellen Fieweger

Jorge Miño, relacionador social de la empresa Gritelka.

### OPOSICIÓN CONTRA CENTRAL HIDROELÉCTRICA

## Se unen en Puranquí contra Gritelka S. A.

■ Naomi Rhodes\*

La doctora Miriam Sánchez, dueña de las haciendas San Luis y San Antonio de Puranquí, convocó a una reunión de la comunidad en la casa de la hacienda San Luis el viernes, 7 de septiembre. El tema era la propuesta de Gritelka S.A., empresa que quiere construir una central hidroeléctrica en su propiedad. Vinieron más de cincuenta moradores, incluyendo los dirigentes de la comunidad y un representante de Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN).

La doctora Sánchez y su marido presentaron sus opiniones, principalmente que no confían en Gritelka S.A. y no darían a esta compañía el terreno que necesita para el proyecto. Además, dudan de que Gritelka S.A. entregue los beneficios prometidos a la comunidad. La doctora Sánchez dijo que los recursos naturales de la región son de las comunidades, no son para el uso por parte de particulares cu-


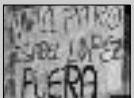

yo afán es hacerse ricos. Opinó que si haya un proyecto hidroeléctrico en Puranquí, debe ser en beneficio de todas las comunidades de Apuela.

Los dirigentes de Puranquí agradecieron a la doctora Sánchez y su marido por compartir su punta de vista y dijeron que la comunidad ahora está completamente de acuerdo. Armando Almeida, de la DECOIN, confirmó que hay numerosas posibilidades para mini-centrales hidroeléctricas en la zona, identificadas hace cuatro meses por ingenieros de Cuba.

La reunión concluyó con un acuerdo entre la doctora Sánchez y la comunidad para unirse en contra de la propuesta de Gritelka S.A. Además, van a trabajar juntas para realizar una mini-central hidroeléctrica comunal en beneficio de la zona de Intag. ■

\*Naomi Rhodes es una voluntaria inglesa que estará con el periódico durante dos meses.

# NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

<p><b>SE ROBAN COMPUTADORAS</b></p>  <p>Ladrones se aprovechan de fiesta para robar dos computadoras en Pucará.</p> <p>Pág. 15</p>	<p><b>PROFESORAS PROBLEMÁTICAS</b></p>  <p>Padres de familia de la escuela España protestan por la actuación de dos docentes.</p> <p>Pág. 16</p>	<p><b>NIÑOS AHOGADOS</b></p>  <p>En Puranquí mueren dos niños de la misma familia en una poza.</p> <p>Pág. 16</p>
---	---	--

SE APROVECHAN DE LA INAUGURACIÓN DE LA CASA COMUNAL

## LADRONES SE LLEVAN COMPUTADORAS DE PUCARÁ

■ Naomi Rhodes\*

Ladrones robaron dos computadoras y una impresora de la casa del profesor, Manuel Bosmediano, ubicada junto a la escuela de Pucará, la noche del 25 de agosto. Se presume que, en el momento del robo, el pueblo estaba festejando la inauguración de su nueva casa comunal y por eso nadie vio ni escuchó nada.

El profesor Bosmediano afirmó que salió el viernes como siempre. Dejó las máquinas en la casa, la puerta asegurada con un candado. Cuando regresó el lunes, la puerta estaba abierta y los equipos habían desaparecido, junto con una chompa y dos camisetas, dijo el docente.

Las tres máquinas fueron donadas a la comunidad en los últimos seis meses. Una de las computadoras robadas pertenecía al Centro de Computación de Pucará, donada por una ONG estadounidense. La otra y la impresora fueron donadas a la escuela por Armando Castellano, jefe del proyecto del oso andino, con sede en Pucará. Puesto que esta computadora no funcionaba, el profesor pidió prestada una del Centro.

Danny Meza, presidente del Centro de Computación, está preo-

cupado por la pérdida de la computadora portátil. Da clases a los niños y niñas de la escuela y las tres compus que había no eran suficientes. Antes del robo, se dañó una de las tres compus con que contaba el Centro. Ahora hay una sola máquina para todos. El joven Meza y otros moradores opinan que el profesor debió entregar la portátil al Centro de Computación antes de salir. La familia Meza cuida bien los portátiles, según el joven; incluso en la noche de la fiesta, los padres de Danny regresaron varias veces a la casa para asegurar que estuvieran bien las compus.

Sin embargo, el profesor Bosmediano se justifica, diciendo que siempre deja su cuarto el fin de semana y los dos meses durante las vacaciones, con todas sus cosas adentro, incluyendo su televisor, y en diez años nunca se las han robado. Los ladrones dejaron en la puerta huellas de mano con grasa, también en el televisor, como si estuvieran listos para llevárselo y fueran sorprendidos en el acto.

La policía vino de Apuela el lunes cuando el profesor Bosmediano descubrió el robo y posteriormente el mismo profesor hizo una denuncia con la policía de Ibarra. Luego, convocó a una reunión de padres de familia el día siguiente para informarles del incidente. Además, lo reportó al director de Educación para la zona.

Ernesto Játiva, presidente de la comunidad de Pucará, se reunió con los moradores el 16 de septiembre para buscar una solución de la pérdida. El señor Játiva dijo que todos están de acuerdo en que el profesor reponga las máquinas. El profesor Bosmediano ha aceptado esta decisión y está en el proceso de rectificar la situación. El señor Játiva dijo que espera que el incidente no incida en el progreso de la comunidad, sobre todo el apoyo generoso de voluntarios y fundaciones que están ayudando a ofrecer oportunidades para la próxima generación de Pucará. ■

\*Naomi Rhodes es una voluntaria inglesa que estará con el periódico durante dos meses.



Niños y niñas de la comunidad de Pucará que asisten al Centro de Computación.

Foto: Naomi Rhodes

## Mujer y medioambiente recibe visitas

Sayaka Kumagai, representante de la empresa japonesa Slow Water Café, se reunió con las miembros de Mujer y Medioambiente el 8 de septiembre. Los objetivos de su viaje fueron, entre otros, conocer a las artesanas y estudiar los materiales que utilizan.

En la reunión, la señorita Kumagai informó a las mujeres sobre la venta en Japón, tanto en su tienda como mediante el Internet. Además, mostró fotos de la nueva tienda en Tokio, recientemente inaugurada, donde no sólo se venden las artesanías de la zona de Intag sino también el café de la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI), el chocolate de Salinas y otros productos ecológicos.

Asimismo, reportó sobre las reacciones de los clientes en Japón y propuso tanto nuevos modelos para las artesanías, como bolsas para palitos, y la utilización de nuevos materiales, como madera y tela.

Después de la reunión, la señorita Kumagai,

junto con Aya Wada, pasó tres días en la finca de Ernestina Vaca, miembro de Mujer y Medioambiente, para conocer cómo se tejen las artesanías de cabuya. Además, la señora Vaca les mostró las plantas, como el achiote, que se utilizan para hacer las tintas con que se tiñen los productos. Las japonesas conocieron también el proceso de cultivar el café.

Para Alba León, presidenta de Mujer y Medioambiente, la visita de Sayaka Kumagai fue importante porque "ya tenemos una buena relación con Aya Wada y queríamos conocer su compañera japonesa". Añadió que fue muy interesante compartir experiencias y recibir información sobre el mercado en Japón.

Según la señora León, las dos japonesas les "han enseñado más responsabilidad para el medioambiente y también ser más conscientes sobre la naturaleza". VB

Violeta es una voluntaria alemana y estará con el periódico durante cinco meses.

## BREVE

### GADI

Los miembros del Grupo de Artesanas de Intag (GADI), con la ayuda de Nathaly Pinto, una voluntaria de Quito, están investigando la posibilidad de elaborar nuevos productos. Hasta ahora, producen ropa deportiva, dijo la señorita Pinto, pero hay mucha competencia, especialmente por parte de la cantidad de marcas comerciales que existen, cuyos productos se venden en precios muy baratos. Están esperando el pago de sus últimas ventas antes de iniciar un nuevo proyecto. Además, la voluntaria está ayudando con las trámites necesarias para legalizar la organización. NR

## NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

UNA INVERSIÓN MÍNIMA PERO DE GRAN VALOR

# COMPUTADORAS PARA LAS ESCUELAS DE PLAZA GUTIÉRREZ

■ Pablo Vetancourt

Las cinco escuelas de la parroquia de Plaza Gutiérrez ya tienen computadoras, necesidad que fue priorizada en el presupuesto del año 2006. El Departamento de Informática del Gobierno Provincial de Imbabura entregó las máquinas a los maestros y maestras el 2 de agosto, en el evento que tuvo lugar en la casa parroquial y que contó con la asistencia de unas treinta personas.

Al hacer la entrega, Wilson Vinuesa, delegado del Prefecto de Imbabura, dijo que servirán a los niños y niñas y también a la comunidad. Añadió que es una inversión mínima pero de gran valor.

Geovanny Pérez, director del Departamento de Informática del Gobierno Provincial, dio instrucciones sobre el manejo de los equipos a los profesores, quienes tienen la responsabilidad de su buen uso. Por su parte, los profesores, junto con Patricio Bolaños, presidente de la Junta Parroquial, agradecieron por la entrega de las computadoras.

### Otras necesidades

Por otro lado, los representantes de las comunidades no dejaron pasar la oportunidad para hacerle acuerdo al delegado del Prefecto otras solicitudes que le habían presentado al Gobierno Provincial, sin tener hasta el momento

respuesta alguna. El señor Bolaños pidió ayuda para equipar la biblioteca parroquial. Asimismo, la gente solicitó el arreglo de la carretera Azabí-La Delicia y el tramo entre Santa Rosa y Pucará, deteriorados por las lluvias del invierno pasado. Solicitaron, además, que se siguiera con la apertura de la carretera Azabí-Plaza Gutiérrez y que el Gobierno Provincial mandara la maquinaria para aplanar el estadio de Santa Rosa.

Con respecto a todos estos temas, el licenciado Vinuesa respondió que el Consejo Provincial no dispone de tanta maquinaria para solucionar todos los problemas a la vez, pero que todos estos pedidos los presentará al Prefecto. ■



Así son las computadoras donadas a las escuelas de Plaza Gutiérrez.

Foto: Pablo Vetancourt

PADRES LUCHAN CONTRA EL MALTRATO DE SUS HIJOS E HIJAS

## Líos con profesoras en Peñaherrera

■ Naomi Rhodes y Violeta Bold\*

Las madres y padres de familia de Peñaherrera exigieron reunirse con una delegación del Ministerio de Educación para encontrar una solución a los problemas debidos a la actuación de dos profesoras de la Escuela España. En la reunión, celebrada el 18 de septiembre, denunciaron que la profesora Isabel López había maltratado psicológicamente a los niños y niñas a su cargo; también querían que se cambiara a la profesora Cruz Cisneros porque su estado de salud delicado impide que desempeñe sus funciones de manera eficaz.

Pero no fue fácil convencerles a las autoridades de la gravedad del asunto. Después de que sus solicitudes para una reunión cayeron en oídos sordos, el 17 de septiembre no mandaron a sus hijos e hijas a la escuela y pusieron un candado en la puerta para obligarles a los funcionarios a que se reunieran con los padres y madres. Así consiguieron que el subdirector de Educación de Imbabura, el magister Miguel Castillo, y el supervisor de Educación, licenciado Juan Martínez, dieran la oportunidad a ambas partes, tanto los padres y las madres como las profesoras,

de exponer sus puntos de vista.

Según las personas que se expresaron, la maestra López se burla de los niños y niñas y que, como consecuencia, ya no quieren asistir a la escuela. Después de una discusión muy fuerte, el subdirector de Educación propuso que las personas presentes escogieran entre dos opciones: dejar a la maestra en su puesto y enviar a un supervisor una vez cada semana, o reemplazarla. Por mayoría, las madres y padres de familia solicitaron un reemplazo lo más pronto posible. Como el Estado no pagará el sueldo del nuevo profesor hasta que haya una nueva partida, la Junta Parroquial financiará la mitad del sueldo y la comunidad pedirá a Pro Derecho Ciudadanos (PRODECI) que cancele la otra mitad.

Asimismo, la delegación del Ministerio acordó en cambiar a la profesora Cruz Cisneros a la ciudad, a partir del nuevo año escolar, para que tenga acceso a los servicios médicos que necesita. ■

\*Las autoras son voluntarias que estarán con el Periódico INTAG durante dos y cinco meses, respectivamente.

## BREVE

### Trágico fallecimiento de dos niños

Dos de los cuatro hijos de la familia Males Nogales, Galo Esteban, de seis años, y Daniela Cecilia, de cuatro, fallecieron ahogados. La tragedia ocurrió el lunes 22 de agosto en una poza ubicada en la propiedad de Marcelo Vergara, en la comunidad de Puranquí.

“Eran las cuatro de la tarde y los niños querían bañarse pero no les dejamos”, dice Galo Males, padre de los niños. Pero cuando quedaron solos en casa mientras los padres fueron a otra finca, los dos niños aprovecharon la oportunidad y se fueron a bañar en la poza; ésta no era la primera vez.

La poza fue construida para retener a los peces que se escapaban de otras piscinas, según el señor Galo Males. Mide aproximadamente 500 metros cuadrados y de uno a dos metros de profundidad.

Al regresar los padres y no encontrar a los niños en casa, fueron a la poza porque se imaginaron que se habían ido a bañar. Eran ya las seis de la tarde. Encontraron la ropa de los niños en la orilla. “Ahora éstos que se hayan ahogado”, pensó, dice el padre, quien fue en busca de los menores. Luego encontró a la niña, que flotaba entre el agua y la basura de la poza que había sido llenada dos días antes. “Estaba ya oscureciendo y el niño tampoco aparecía”, lamentó el padre. “No pensé que él también se había ahogado y le buscamos por otro lado”. Eran ya las nueve de la noche y decidió que el niño podía estar en la misma poza. Su vecino lo ayudó en la búsqueda. Encontraron al niño bajo los dos metros de agua en el mismo sitio donde la niña flotaba. Según su padre, los niños cayeron media hora antes de ser encontrada la niña.

Galo cursaba el segundo año de educación básica y Daniela asistía al proyecto que lleva a cabo el Instituto Nacional de la Niñez y la Familia (INNFA). Al traslado, acompañaron los niños de la Escuela Juan Genaro Jaramillo, de la comunidad de Puranquí, y de la Escuela Francisco Javier Endara, de Apuela. Después de la misa sus cuerpos fueron sepultados en el panteón de Apuela.

Todavía con su dolor, el padre de los pequeños fallecidos dice que a los niños no hay que cuidarlos solo del peligro, sino estar presente con ellos en todo momento. ■ PV



**EVO MORALES AL PREMIO NOBEL**



Miembros del Comité Internacional Pro Premio Nobel de la Paz 2007 apoya la candidatura Evo Morales.

Pág. 18

**MUJERES CONTRA LA MINERÍA**



En Cuenca se hizo el primer encuentro de mujeres en contra de la minería; delegaciones de Intag asistieron.

Pág. 23

**CÁNCER EN TUMBACO**



Muchos jóvenes y niños de Tumbaco presentan cáncer posiblemente por la presencia de arsénico.

Pág. 24

COALICIÓN NO BASES-ECUADOR

# QUE SE VAYAN LOS GRINGOS DE MANTA

La Embajada de los Estados Unidos propone llevar a cabo una consulta en Manta, para ver si la población quiere que el Gobierno ecuatoriano renueve el convenio firmado en 1999. En ese año, el presidente Jamil Mahuad había llevado el país al filo del abismo y estaba buscando aliados por donde fuera. Esperaba, con la ayuda de ese Gran País al Norte, conseguir una palanca con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para conseguir los fondos necesarios para que no se colapsara el sistema financiero, saqueado por los banqueros que habían financiado su campaña. Como consecuencia, EE.UU. logró instalar a sus militares en la Base de Manta. Sin embargo, el ex presidente no consiguió el préstamo solicitado al FMI y tuvo que salir apurado del país el año siguiente.



Jamil Mahuad, ex presidente del Ecuador.

**Atentado contra la soberanía**

La Coalición No Bases-Ecuador lidera una campaña para educar al pueblo sobre lo nocivo de permitir militares extranjeros en suelo ecuatoriano. A continuación, un resumen de los argumentos para que no se renueve el convenio:

- La Base de Manta es utilizada por militares estadounidenses para actividades de monitoreo de contrainsurgencia en el marco del Plan Colombia, según declaraciones del comandante estadounidense, Javier de Lucca, el 16 de agosto de 2006. Esto involucra al Ecuador en una guerra a la cual ha mantenido siempre su neutralidad.
- Militares estadounidenses han realizado abordajes ilegales y la interdicción de barcos y la captura de los migrantes que transportan.

- El Convenio para el uso de la Base de Manta estaba previsto solamente para el control del narcotráfico, no para el control de la gente.
- La presencia de militares estadounidenses en suelo ecuatoriano atenta contra nuestra soberanía y dignidad. Durante la Conferencia Mundial No Bases, realizada en Ecuador en marzo del 2007, el presidente Rafael Correa ratificó su posición, pronunciada durante la campaña, de no renovar el Convenio que vence en el 2009.

Rechazamos la ofensiva realizada por Estados Unidos y la posición recogida en varios medios de comunicación luego de una visita de periodistas a Key West, Florida, quienes resaltan el trabajo de los militares estadounidenses desde la Base de Manta. Alertamos que no se ha tomado en consideración ninguna voz que cuestione dicha presencia.

Nuestras organizaciones en Ecuador y las organizaciones que conforman la Red Mundial No Bases nos mantenemos en alerta para que se cumpla la voluntad de nuestro pueblo sobre la no renovación del Convenio con Estados Unidos.

Ratificamos que la situación de la Base de Manta es un problema que afecta a todo el Ecuador. Por lo tanto, rechazamos los intentos por llevar adelante una consulta en Manta, orquesta por la Embajada de Estados Unidos.

La Coalición No Bases se mantiene firme en la propuesta que presentó para que se incorpore en la nueva Constitución lo siguiente: "El Ecuador es territorio de paz y, en ejercicio de su soberanía, no albergará bases militares extranjeras ni tropas extranjeras y se abstendrá de realizar cualquier tipo de convenio que implique otras formas de presencia militar extranjera.

No se involucrará militarmente en conflictos de otros países unilateralmente o en coordinación con otros Estados.

No realizará prácticas ni ejercicios militares con otros Estados". ■

*Fuente: Carta Abierta: Rechazamos la ofensiva por mantener militares estadounidenses en la Base de Manta, 30 de julio de 2007, INREDH Boletín, COALICIÓN NO BASES-ECUADOR.*

*Correo electrónico: nobases@yahoo.com*

EL SUEÑO IMPOSIBLE DEL MINISTRO

## "Soy participe de una industria respetuosa"

El doctor Galo Chiriboga, ministro de Energía y Minas, expresó su visión de la minería en el Ecuador en una entrevista publicada en *El Comercio* del 14 de septiembre. A continuación, unos extractos del sueño imposible de la autoridad.

El doctor Chiriboga comenzó con los pies plantados bien firmemente en el mundo real, indicando que su cartera se encuentra haciendo un diagnóstico sobre si "los concesionarios mineros cumplieron o incumplieron con las normas legales", para tener "una visión más clara de los problemas en el sector".

Pero acto seguido, la autoridad reveló que comparte ese sueño imposible que las transnacionales mineras y petroleras han inventado y que intentan vender al público mediante

campañas publicitarias que cuestan millones: "Nosotros pensamos que los temas minero y petrolero deben manejarse bajo un principio de desarrollo socialmente sustentable, ambientalmente sustentable y económicamente sostenible. Si manejamos esos tres conceptos, vamos a tener una industria con buen relacionamiento en las zonas del país donde operan".

Añadió que "no debemos sesgarnos a la visión de un solo modelo de pequeña o mediana minería, sino eventualmente hacia una explotación más grande", siempre y cuando "sea social y ambientalmente adecuada".

A pesar de seguir soñando con lo imposible, el ministro Chiriboga admitió que en el Ecuador "lo único que ha generado" la minería "son perjuicios estatales y conflictos sociales". ■



## NOTICIAS DEL PAÍS Y EL MUNDO

PERIODISTA DE OTAVALO MIEMBRO DEL COMITÉ NACIONAL

# EVO MORALES: CANDIDATO A PREMIO NOBEL DE LA PAZ

“Por su lucha ineludable por dignificar a los pueblos originarios de Bolivia, de América y del mundo”, el presidente boliviano Evo Morales es candidato para el Premio Nobel de la Paz 2007. Adolfo Pérez, Premio Nobel argentino, presentó la candidatura el 6 de diciembre. Desde este momento, promueven la candidatura miembros del Comité Internacional Pro Premio Nobel de la Paz 2007 Evo Morales.

### Breve biografía

El primer mandatario boliviano nació en la comunidad de Isallavi. Hasta llegar a la presidencia de su país, dedicó su vida a luchar a favor de los grupos marginados. Este compromiso le llevó a fundar el Movimiento al Socialismo (MAS) en 1995. Dos años después, fue elegido Diputado con el mayor número de votos obtenidos en Bolivia, pero en 2002, miembros de la derecha lo expulsaron del Congreso Nacional. Para entonces, el MAS se había convertido en la primera fuerza política del país. Como consecuencia, fue elegido Presidente Constitucional de la República de Bolivia con una amplia mayoría el 22 de enero de 2006.

### La campaña Pro Premio Nobel

En el Ecuador, la Embajada de Bolivia ha convocado a personas destacadas para contribuir a la campaña Por Premio Nobel. Sus miembros incluyen representantes de organizaciones indígenas y sociales, más entidades de derechos humanos y la prensa. Dos bolivianos radicados en el país forman parte del comité: el periodista Willy

Coronel y el caricaturista Pepe Luque.

Según el señor Coronel, en la primera reunión del comité ecuatoriano el 31 de agosto en Quito, los integrantes formularon una estrategia para promover la candidatura del presidente Morales. Estará aprovechando la presencia del primer mandatario boliviano en el país a fines de septiembre para publicitar este dato. Dice, además, que apoyos institucionales y personales serán bienvenidos (ver recuadro). ■MEF



### ¿Cómo podemos apoyar la campaña Pro Premio Nobel de la Paz Evo Morales?

Enviando un mensaje a la siguiente dirección electrónica: [solidaridad@evonobel2007.org](mailto:solidaridad@evonobel2007.org)

Su mensaje debe incluir los siguientes datos:

nombre y apellido

número de cédula

comunidad, ciudad, país

nombre de su organización o una nota indicando que es un apoyo individual

Para más información, visita la página:  
[www.evonobel2007.org](http://www.evonobel2007.org)

# MADERAS IMBABURA ASERRADERO

► MEDIDAS  
ESPECIALES  
Y  
PREPARACIÓN  
INMEDIATA



Ofrecemos:  
Vigas, Soleras, Tirantes,  
Costaneras, Pilares,  
Chonta, Guadúa;  
Tablones de Yalte, Canelo,  
Pino, Laurel, Cipres y Olivo.

Además elaboramos Puertas,  
Ventanas, Armarios,  
Cómodas, Clósets, etc.  
en diferentes modelos  
y en la mejor calidad.

DIRECCIÓN: Otavalo Pana Norte. Frente a la entrada del Colegio Fernando Chávez

TELÉFONOS: 099 346 751 - 093 819 334

REPORTAJE AQUÍ

NOTICIAS DEL PAÍS Y EL MUNDO

DIALOGANDO POR LA VIDA

# I ENCUENTRO NACIONAL DE MUJERES CONTRA LA MINERÍA

■ Nathaly Pinto\*

La parroquia Victoria del Portete, cantón Cuenca, fue el escenario del I Encuentro Nacional de Mujeres contra la Minería, el 14 de septiembre. El evento se titulaba “Dialogando por la Vida contra la Minería”. La Coordinadora Nacional por la Defensa de la Vida y la Soberanía auspició el evento e invitó a todas las coordinadoras de mujeres latinoamericanas. La Coordinadora de Mujeres de Intag envió dos representantes: Elena Pantoja de la comunidad de Barcelona, para participar en la mesa de invitadas especiales; y Nathaly Pinto, una voluntaria de la comunidad de San Antonio de Pucará.

El diálogo fue sobre la problemática que las mujeres latinoamericanas se enfrentan con respecto a la contaminación de los recursos naturales: tierra, aire y, especialmente, agua. En el evento se presentaron testimonios de mujeres que, dolidas ante esta realidad, han tenido que dejar sus labores cotidianas y empezar una nueva labor: luchar contra las injusticias que las empresas transnacionales mineras han sembrado en sus países. Estuvieron exposito-



Foto: Nathaly Pinto

Elena Pantoja (derecha), representante de la Coordinadora de Mujeres de Intag, con Lina Solano en Cuenca.

res de las provincias de Azuay, El Oro, Morona Santiago, Zamora Chinchipe e Imbabura. También estuvo presente Violeta Cabanillas, representante de la región de Cajabamba, Perú. En este lugar, las actividades mineras han devastado la riqueza natural, dejando graves cicatrices sociales y económicas en el sector rural, afectando a toda la región.

También se trataron temas como la salud versus la minería, ya que existen datos sobre personas que se han enfermado gravemente. Médicos de la Facultad de Ciencias Médicas de Cuenca, que trabajan con las comunidades afectadas, hablaron de los impactos de esta actividad en la salud.

Aprovechando la presencia del padre Juan de la Cruz, los participantes acordaron cómo la Curia debe ser un protagonista más activo en la defensa y conservación de los recursos, siguiendo un acuerdo sobre este tema celebrado en Brasil, ya que muchos de los párrocos en el Ecuador han sido seducidos por ofertas de las transnacionales mineras.

Por otro lado, hubo la presencia de estudiantes de la Universidad de Cuenca, quienes están encargados de concientizar a la sociedad urbana sobre el “atentado minero”. Otro tema tocado fue la poca difusión por los medios de comunicación y el desconocimiento de las grandes urbes sobre la resistencia a la minería por parte de las comunidades más afectadas. Además, se ratificó que la minería no es sólo una lucha de los campesinos, sino es una lucha de todos y todas.

Las / os participantes sugirieron que las autoridades hagan del sector rural una prioridad en términos de educación, salud, agricultura, ganadería, agroindustria y turismo, para que haya un verdadero desarrollo en el Ecuador. Además, se constató que toda actividad minera a gran escala produce contaminación, enfermedad, desnutrición, atraso, desunión, miseria, caos, miedo y aún la muerte.

Por otro lado, se dio lectura de cartas enviadas de organizaciones de mujeres de todo el mundo que sufren los mismos atropellos por las mineras transnacionales, así como cartas de apoyo en pro de la conservación de los recursos.

Al final de la jornada, todos las y los asistentes crearon un documento con las siguientes propuestas:

- enviar una nueva comunicación al Presidente de la República, exigiendo la suspensión de las concesiones mineras en el Ecuador;
- rechazar el congreso ambiental auspiciado por la I Am Gold, programado para noviembre en la Universidad de Cuenca;
- presentar las peticiones firmadas en este evento al presidente Rafael Correa durante su presencia en Cuenca;
- organizar movilizaciones a la Asamblea Nacional Constituyente para exigir que se incluya en la Constitución las demandas a nivel nacional de un país libre de minería a gran escala, en pro de la defensa de la vida y la soberanía;
- presionar a la Curia para que trabaje con el movimiento en defensa de la vida y la soberanía;
- organizar eventos en Quito y Guayaquil para lograr la incorporación de nuevos sectores en la comprensión y lucha contra la minería, entendiendo que se trata de un problema nacional y de defensa de la soberanía;
- trabajar con otros grupos luchando por la defensa del patrimonio natural, por ejemplo, los que exigen la salida de Petrobrás;
- asegurar equidad en la representación de la Coordinadora, designando una compañera por cada representación en el directorio;
- apoyar al sector de San Marcos contra las mineras
- luchar contra la construcción de una fábrica de cemento en el parque industrial de Cuenca;
- coorganizar el II Encuentro Latinoamericano de Mujeres contra la Minería, defensoras de los derechos ambientales y sociales, y proponer que su sede sea en Cuenca. ■

\*Nathaly es una voluntaria quiteña, está trabajando con el Grupo Gadi en Pucará.

## BREVE

### Piura dice ‘NO’ a la minería

El Gobierno peruano temía que la gente dijera ‘no’ a la minería en Piura en la Consulta Vecinal del 16 de septiembre. Para evitar esta eventualidad, las autoridades hicieron todo posible para que no se llevara a cabo: la declaró ilegal; tildó a las personas a favor de ‘terroristas’, ‘narcotraficantes’, ‘antiperuanos’, ‘prochilenos’, ‘ilegales’ y ‘primitivos’; amenazó con enjuiciar a los organizadores; prohibió el uso de las escuelas; auspició una campaña masiva en los medios en defensa de la minería a gran escala.

#### Tácticas inservibles.

Según el boletín de prensa emitido por la Red Agua, Desarrollo y Democracia, la Consulta Vecinal consistía de una sola pregunta: “¿Está usted de acuerdo con la actividad minera en su distrito?” Ganó el ‘no’ por una mayoría rotunda.

El boletín citado afirma que los resultados significan que el pueblo está consciente de que, en el contexto de acelerado cambio climático, “al AGUA es el recurso estratégico para la vida, derecho fundamental de las generaciones actuales y venideras”.

#### Mineras mentirosas

El boletín de la Red Agua, Desarrollo y Democracia incluye un breve recuento de la historia de una de las empresas con concesiones en Piura, parte del grupo Monterrico Metals. La estrategia que aplicó para ganar la licencia social es bien conocida en zonas en las que las empresas han puesto el ojo: la mentira y la compra de conciencias. Primero, la minera mintió en cuanto a la extensión de su concesión, omitiendo avisar a las comunidades de que incluye la cuenca del río Quiroz, de la que la gente local depende. Luego, la empresa ofreció un fondo de dos millones de dólares a condición de que las comunidades le dieran permiso de uso de tierras y otro fondo de un millón a cambio de que el Ministerio de Energía y Minas aprobara el Estudio de Impacto Ambiental.

El boletín termina con esta afirmación: “Piura aún es una región saludable y atractiva. Apostemos por la paz con justicia social, democracia y desarrollo, como lo han hecho los piuranos y las piuranas de nuestro Andes Regional, que al igual que Tambogrande, tienen la voluntad de decidir su propio modelo de desarrollo”.

Fuente: Boletín de la Red Agua, Desarrollo y Democracia, “Consulta Vecinal, Triunfo Total”, Piura, 17 de septiembre de 2007

## NOTICIAS DEL PAÍS Y EL MUNDO

¿SERÁ DEBIDO AL ARSÉNICO EN EL AGUA?

# MÁS CASOS DE CÁNCER EN TUMBACO Y GUAYLLABAMBA

■ Katerine Endara\*

Según los reportes del Registro Nacional de Tumores de Sociedad Oncológica de Lucha Contra el Cáncer (SOLCA), fueron registrados en esa institución más casos de cáncer en niños menores a 10 años residentes en las parroquias de Tumbaco y Guayllabamba que en el resto de parroquias rurales de Quito, y esta tendencia se incrementa. Por ejemplo: hasta el 2005 en Guayllabamba, se registraron 7 casos y en Tumbaco 14, de una población infantil de 3000 y 9000 respectivamente.

Hasta 2005, entre los jóvenes menores a 20 años de Tumbaco y Guayllabamba, se reportó el doble de casos de cáncer por cada mil con respecto al promedio de todos los valles, incluidas las dos parroquias afectadas. Por ejemplo: hasta el 2005, en los Chillón se reportaron 54 casos de una población juvenil de 60 mil; si Guayllabamba y Tumbaco tuviesen similares condiciones de salubridad, deberían haberse reportado 21 casos, pero en realidad fueron 37 casos, o 75 por ciento más.

Estas cifras no representan la totalidad de casos de cáncer existentes, puesto que no todas las personas reportan a SOLCA. Tampoco se puede inferir que todos los casos de cáncer son debido al arsénico presente en el agua, que distribuye la EMAAPQ en dichas parroquias. Pero resulta sorprendente que en forma particular los niños y jóvenes presenten más casos de cáncer en estas dos parroquias. ¿Cuál podría ser la causa?

Guayllabamba y Tumbaco no dudan que hayan sido afectados en su salud, por intoxicación con el agua contaminada, que fueron obligados a beber por algunas décadas.

No importa si el contaminante viene de la tierra (arsénico), de los ríos (bacterias), de las florícolas (pesticidas), en cualquier caso la EMAAPQ tenía y tiene la obligación de retirar todas las sustancias nocivas del agua, antes de venderla como potable. El atropello, el daño, el perjuicio y el delito ya fueron hechos.

Ahora le corresponde al Municipio demostrar que el atropello, el daño, el perjuicio y el delito no fueron "tan grandes"; que no TODOS fueron afectados de la misma forma, que hay unos que fueron más fuertes, más resistentes. Para ello se debe evaluar a TODOS los pobladores, para saber quién está intoxicado o enfermo.

Pero la EMAAPQ insiste en que Guayllabamba siga tomando agua con arsénico y que en Tumbaco sólo se revisen los niños con vómito y manchas en la piel. Recordemos tan sólo que el cáncer es una enfermedad silenciosa.

¿Hasta cuándo, Señor Alcalde, aupará esta inmoral conducta de sus colaboradores? Usted ya conocía del arsénico en el agua hace más de un año, pero hasta ahora se pretende desconocer el problema de salud pública. ¡¡Exijamos agua de calidad !!■

\*Firma este boletín de prensa, con fecha del 3 de septiembre de 2007 (Contacto: 099196039, endaran@yahoo.com)







# ANDES

## Papelería









EN CADA LISTA DE ÚTILES  
GRATIS  
PEGANOL  
MEMBRETES Y HORARIO

LOS PRECIOS MÁS BAJOS  
AL POR MAYOR Y MENOR

Abdón Calderón 603 y Av. 31 de Octubre  
(Junto a la Escuela Sarance) Telf.: 2924 -822

UNA NUEVA FORMA DE SER Y ESTAR EN LA TIERRA

# EL EJEMPLO DE PUCARÁ VERSUS UN HUECO DE 60 000 HECTÁREAS

**H**ace unos cincuenta años, se publicó el libro *El suelo y la civilización*, cuyos autores afirman: “El ser humano civilizado ha sido casi siempre capaz de convertirse en el señor de su medioambiente, pero por un rato, no más. El problema se radica en creer que su señorío pasajero es permanente”. Llegamos a esta conclusión errónea por no querer comprender, según la obra, que somos criaturas de la naturaleza. Como tal, si queremos sobrevivir como especie, nuestras acciones tienen que ajustarse a las leyes naturales. Es cuando tratamos de eludir dichas leyes que terminamos destruyendo el medioambiente que nos sostiene. La verdad es que nos hemos convertido en destructores expertos, un hecho del que la Historia Universal ofrece un sinfín de ejemplos. Una civilización tras otra ha colapsado a través de los milenios, debido al deterioro del mundo natural de que sus pobladores dependían. En todos y cada uno de estos casos, los moradores de las civilizaciones colapsadas no se ajustaban a las leyes naturales. Al contrario, hacían lo posible –y a veces lo imposible– para ajustar el mundo natural a sus necesidades, que eran insaciables.

Lo triste es que no hemos sido capaces de aprender de la historia. Somos más insaciables hoy que nunca, eternamente insatisfechos, siempre queriendo tener más para ser más, siempre preocupados no por la calidad de nuestra vida sino por la cantidad de cosas con las que podemos llenarla. Pero nunca se llena. Ésta es una verdad que se puede apreciar en el llamado “mundo desarrollado” donde la gente hace compras no por unidades sino por cajas, como si temiera la llegada inminente de una hambruna; donde en vez de un par de zapatos deportivos, se compran diez, para tener de todo modelo y todo color para lucir bien al trotar en la madrugada, a pesar de que no habrá nadie en la calle a esa hora; donde rodeamos a nuestros hijos e hijas con cosas y con la tele siempre prendida porque somos demasiado ocupados trabajando para ganar más para tener más y lo que no tenemos es tiempo para pasar con la familia. Hemos tragado el cuento de que somos lo que tenemos en términos materiales, en vez de lo que tenemos en términos espirituales o intelectuales. Hemos tragado el cuento de que tenemos que competir con nuestros semejantes en vez de trabajar con, por y para ellos. Hemos tragado el cuento de que es el individuo que cuenta y no la comunidad.

Desde hace por lo menos 30 años, científicos, ecologistas, filósofos y pensadores en general, que prestan atención a asuntos como éste, nos andan avisando, con cada vez mayor urgencia, de que nuestro planeta ya no puede dar mucho más, que para que todo el mundo tenga la cantidad de cosas que tienen las personas de los países supuestamente desarrollados, necesitaríamos seis veces los recursos que tiene nuestro planeta. O sea, estos pensadores están diciéndonos que el sueño llamado “americano”, basado en el crecimiento ilimitado, es una imposibilidad porque los recursos en que se basa este crecimiento son limitados, y que nuestros intentos de realizarlo nos han llevado a este punto crítico en nuestra historia como especie, o sea, al borde de la madre de todas las crisis. Sin duda, el futuro se pinta color de hormiga.

No obstante, existen lucécitas de esperanza en este firmamento oscuro. Una de éstas brilla en Pucará donde, el 25 de agosto, se inauguró la casa comunal, el centro del Eco Pueblo que se está construyendo en esta comunidad inteña desde 2005. La meta inicial del proyecto era sencilla: construir unas 15 casas para familias de escasos recursos en un terreno donado por la Curia. Pero antes de ponerse manos a la obra, surgió una serie de preguntas: ¿Quién tendría el derecho a una casa? ¿Cuál sería su contribución? ¿Quién tomaría decisiones como éstas? Al

buscar las respuestas de éstas y otras incógnitas similares, la gente de Pucará ha ido construyendo una filosofía y una práctica de cómo el ser humano debe vivir en nuestra Tierra, con sus semejantes y con el mundo natural que le rodea. Y su esfuerzo ha impresionado a otras personas, tanto ecuatorianas como extranjeras, quienes han llegado a la comunidad, la mayoría para contribuir a este proceso por unos días, semanas o meses y, en algunos casos, para echar raíces permanentes.

La primera página del “Plan del Eco-Pueblo y Desarrollo Sostenible de San Antonio de Pucará” contiene una serie de palabras y conceptos que ofrecen, en forma implícita, una respuesta a todo lo que atribula a nuestro mundo debido al camino errático que nuestra especie ha escogido en nombre del progreso. El autor del Plan habla de “fomentar la solidaridad internacional” y la “conciencia social acerca de temas importantísimos, como la amenaza minera y la crisis agrícola en la zona”. Habla de la representatividad del Comité de Vivienda, cuyos miembros escogen, de manera democrática, quienes recibirán las casas. Describe la importancia del trabajo a servicio a la comunidad por parte de las familias que forman el Eco Pueblo, para que, de esta manera, se arraigue la solidaridad en la comunidad y en las familias. Menciona la transparencia como fundamento del éxito del proyecto. Explica cómo la idea de proveer casas para familias necesitadas les motivó a la gente de Pucará a pensar en el desarrollo económico local, sostenible y en beneficio a toda la comunidad. La sencillez y la calidad de vida, basadas en la conservación del medioambiente y la autosostenibilidad en la producción de alimentos y energía son las metas.

Pero no es sólo en Pucará. De alguna manera, el mismo proceso se puede apreciar en todas las organizaciones de base que la gente de Intag ha creado durante los últimos 12 años. Los sueños de los y las moradores de Intag son elegantes pero modestos. O tal vez sería más acertado decir que son elegantes por ser modestos. La gente busca la manera de construir *mini* centrales hidroeléctricas y crear reservas hídricas *comunitarias*. La solidaridad, el cuidado del medioambiente, el reconocimiento de que nuestro bienestar depende del bienestar de toda la vida que nos rodea, son unos principios en que se basan estos proyectos. (Mientras tanto, el gerente general de cierta minera canadiense sigue viviendo la realidad que nos ha llevado a la crisis actual: en los medios extranjeros, se jacta del hueco que su empresa quiere cavar, que podría igualar a La Escondida de Chile, una herida minera que ocupa 60 mil hectáreas. Casa dentro, el mismo gerente general afirma, sin sonrojarse, que su proyecto no afectará a ningún centro poblado.)

En el capítulo 7 de *Lo pequeño es hermoso*, el economista E.F. Schumacher escribe que, entre los recursos materiales de que depende el ser humano, la tierra es, sin duda, el más importante. Dice, además, que es mediante el análisis del uso que una sociedad hace de este recurso que podemos sacar conclusiones bastante acertadas en cuanto al futuro de dicha sociedad. Basado en este principio, Pucará tiene un futuro prometedor. ■

## Para que se ría un poco



un mudito, medio retardado, se acerca a la oficina de la junta parroquial y pregunta: ¿Oiga, que requisitos se necesita para ser presidente? La persona que estaba ese día en la oficina le queda mirando, luego le dice: mudo, estúpido, ignorante. A lo el mudito responde: ¡muchos requisitos han sido!

## ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN

ANDANDO DE FIESTA EN FIESTA

# CARACHA Y CARIUCHO

■ *Ajírocoto*

**P**ara esta entrega de mi columna, tuve que estar de fiesta en fiesta, de pueblo en pueblo, de baile en baile, porque y sino como voy a poder “cuchichearles” por lo menos unas “ralitas” siquiera.

### La lengua de Veintimilla y el alcalde Garzón

Verán, ni de creer cholitos y cholitas, ni de creer. Primero me tocó Apuela, ahí sí, antes no hubo ningún problema, ninguna situación chueca, aunque anunciaban que los Oswales van a hacer bailes por separado, pensando que ellos (los promineros) son los que con la “plata de la empresa” ganada con el sudor de la lengua del Veintimilla y sus discípulos, pueden hacer y deshacer las cosas. Al final, todo nos salió bien, las fiestas todo un éxito y el don Alex y los jóvenes del Club co-organizador han salido bien parados.

Luego en Cuellaje, a más de algún accidente, gracias a Diosito sin mayores consecuencias, todo ha estado bueno, tan bueno que el Alcalde Garzón (que más que pinta de Alcalde tiene pinta de sheriff o pistolero del oeste) también ha liderado la gran chuma parroquial.

### Los (corazones y viejos) verdes de Peñaherrera

Vuelta en Peñaherrera, que dicen que todos los de ahí tienen corazón verde, especialmente algunos “viejos verdes” a quienes se les identifican porque, entre otras cosas, son “mayores” que ya han pasado los cincuenta pero no se pierden de vacilar a las chicas hasta de 18, incluso quinceañeras... Algunos exageraditos sub50 o sub60 desque, dicen que en vez de tener una de a 45 mejor quieren tres de a 15. Qué vaina, en vez de hablar de la fiesta, me estoy metiendo en otras vainas que ni me competen...

Verán, verán, volviendo a las fiestas, sí, estuvieron buenas. Lo único que no me gustó a mí (el burro por delante), y a mis 14 casi hijos y familiares, es que no pudimos torear. En este año no hicieron toros porque, con eso de la igualdad de género, las vacas desque han dicho que sino es juntitos no han de permitir... En cambio, hubo pelea de gallos, tanto de los gallos con plumas como de esos con gafas y bigotes... Adivinen quien le aleteó a quien... Dicen que el alcalde de la parroquia le ha calzado un aletazo y un espuelazo al dueño del colegio... “¡Ya era hora, decían unos chumaditos!”...de lo que medio medio me acuerdo...porque yo también estaba hicp-hicp-hicp por allí...para poder chismearles pes y sino k como les voy a contar pes. ¡Mentir k, no vale!

Más que todo, si es que no chismeo ni cuchicheo, me quieren despedir del periódico y yo, pobre, entonces de dónde he de sacar para la sal, la manteca y el fideo. Bueno, el fideito es lo que más me preocupa, porque si es por yuca ka...yo mismo tengo...

### Cerveza por tanques

En García Moreno todo bien. Con tal de comer y beber toda fiesta es buena. Oigan, lo que me quedé “amirado” es de cómo gastan la plata en la chuma, púchica, si vieran cómo han sabido tomar cerveza, ya en vez de contabilizar por jabas, algún rato ha de tocar hacer cuentas por tanques o piscinas. Que tal se oyera si dijéramos: “Ve, Rafael, ¿cuántas piscinas te tomaste...?”

### Se venden besos

Oigan (haciendo un punto aparte pero seguido), dicen que en García Moreno, no sólo por fiestas sino porque con todo quieren hacer negocio, han traído unas guambras rubias, bermejas y con poquita ropa (no sé si será cierto, colombianas, dicen que son) para vender la cerveza, pero como la ambición no tiene lí-

mites, hasta las muchas desque estaban vendiendo... Adivinen...¿a cómo dicen que vendían cada muchita...?” ¿No adivinan? Vean mejor les recomiendo que vayan y hagan la prueba y hagan la cuenta o —como dicen por ahí— hagan de cuenta y saquen sus propias conclusiones. Respuesta en forma de pregunta: Si usted tiene un verde de diez dólares, le piropea a una de estas chicas...ella le “corresponde” y le da cinco besos y de vuelto un verde de cinco usd, ¿a cómo ha sido?

Ahh, casi me olvido de Plaza G. y de Vacas G.... Pensándolo bien, mejor me voy a olvidar a propósito porque ni para chismear...viendo unos problemitas que se venían, mejor casi ni me fui, y si me fui fue sólo a farrear un ratito con los unos porque si me veían los otros me hubieran reclamado que por qué voy sólo donde los unos y no a la fiesta de los otros....

### Sesión Solemne y solemne comilona

Oigan, en esto de fiestas, ustedes se han dado cuenta?... Que unas y otras son medio similares, medio parecidas, a veces hasta los mismos chumados en una y otra parroquia, aunque también son diferentes a la vez.... Pero una cosa en que son igualitas es que en esa reunión de chuchaquis que llaman Sesión Solemne no hay casi nadie... Cholitos y cholitas, el salón vacío, poca gente pero algunos chuchaquis y uyyy vieran que turnitos que se mandan y por cada discurso que pronuncian, sea cierto o casi cierto, la mayoría aplauden... Claro que después de la Solemne Sesión viene la solemne comilona. Ahh, claro, a eso sí que ganas de irme, pero aunque sinvergüenza no me he colado hasta ese extremo...aunque algunitos sí ya son conocidos. Oigan, a veces también después viene la solemne vomitada.

### Fiestas de otras partes

Ya para parar este tema de las fiestas, me cuentan que en Otavalo las fiestas del “Yamor” no han estado tan cosa, mientras que en Cotacachi las fiestas de “La Jora” dicen que han estado mejores y lo peor de lo mejor es que ha sido todo gratis...hasta la elección y coronación de la reina desque ha sido sin pagar un centavo. Él, ahí sí, pes, púchica, ahí primero me salgo enfermando, justo me coincidió el mes....(el mes sin pagos digo). Así que hicieran aquí tan pes, hay ka ni una fiesta me perdiera...o quién sabe, talvez protestara o hiciera huelga de hambre hasta que vuelva a ser pagado. Cierto, así somos de inconformes...en fin no hay a qué quedar...Si se hace una cosa, no vale, si se hace otra cosa, tampoco, mejor me voy de Asambleísta, eso creo que podemos CUALQUIERA (si cualquiera con letras mayúsculas y subrayado).

Ya casi al cierre de la edición, la última sobre fiestas. Esa si es calentita, como en cada fiesta hacen una Feria, ¿verdad?...en Ibarra han organizado la Expologos 2007....Adivinen quién ha estado auspiciando. ¡¡Ni de creer, cholitos, ni de creer...la Ascendant Copper!! Pero, ¿saben la más última? Como los indios son pilas (aunque no parezcan), han hecho un paro por no sé que..., así que la Expologos 2007 ha tenido que ser suspendida hasta el mes de octubre. Ahí nos vemos tonces k. Chao, Ascendant. ■



**ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN**

DE ADENTRO Y DE AFUERA

# ¡QUE BESTIA!

## Pueblo chico, infierno grande

Desde que los vocales Joel Cabascango, Orlando Ortega y Rubí Piedra intentaron destituir al presidente de la Junta Parroquial de Apuela hace unos meses, reina la confusión en esta parroquia cuyos moradores merecen mejor. La señora Piedra ocupa la oficina de la Junta y afirma presidir esta entidad. Como prueba, enseña un oficio, firmado por el presidente del Tribunal Electoral de Imbabura, dirigido a "SEÑORA CENEIDA RUBI PIEDRA LEÓN, PRESIENTE DE LA JUNTA PARROQUIAL DE APUELA". El oficio tiene la fecha del 24 de agosto. No obstante, otro oficio, dirigido al "SEÑOR ALEX VERGARA, PRESIDENTE DE LA JUNTA PARROQUIAL DE APUELA", está fechado el 29 de agosto.

¿Quién es el (¿la?) presidente?

Lo cierto es que en la Asamblea General del 24 de julio, el pueblo apoyó al señor Vergara, frente al intento de destituirlo. También es cierto que los vocales optaron por no estar cuando el pueblo se tomaba esta decisión, alegando no haber sido invitados, una afirmación desmentida por el policía municipal, cuyo intento de entregar las invitaciones fue rechazado. También es cierto que los vocales y la secretaria andan buscando en todos los lugares funcionarios que les den "opiniones" y "pruebas" de su legitimidad, menos en las instancias indicadas, esto es, el Tribunal Constitucional o el Municipio de Cotacachi.

Así que existen dos juntas parroquiales, una nombrada por el pueblo y la otra nombrada por los vocales. De todo esto, el pueblo es el que pierde. ¿Cuándo se acabará este problema? Porque no es justo que en este pueblo chiquito haya un infierno tan grande.

**¡Que bestia!**

## Intag para algunos se ha vuelto un basurero

Los animales y las personas tenemos derecho a alimentarnos y ser cuidados (ver "Los Mandamientos del Perro", página 34). Pero hay quienes no comparten este criterio. Esto parece ser el caso de sujetos desconocidos de la ciudad de Otavalo. Lo que pasó es lo siguiente, según fuentes fidedignas:

Una semana antes de las fiestas del YAMOR de Otavalo, nos cuentan los comerciantes del mercado, personal del Municipio recogió a todos los perros de la calle, en especial a los que estaban en el centro, y funcionarios anunciaron este hecho para que las personas ahora sin perros fueran a reclamar a sus mascotas.

Unos días más tarde, aparece una manada de perros vagabundeando por la carretera, vía a Intag, entre Tablachupa y La Delicia. Hay moradores que juran haber visto a policías municipales de Otavalo botando a los canes de todo tamaño y color, entre ellos, hasta perras preñadas y cachorros de pocas semanas de edad.

Algunos cachorros han sido recogidos por moradores de la zona y

otros perros siguen vagabundeando en desesperada búsqueda de alimento.

Hemos tenido una muy amable conversación con el comisario de Otavalo, Marco Chamorro, inteno de pura cepa, quien nos aseguró que no fue su oficina el autor intelectual de esta bestialidad, que lo que ellos hacen es dar albergue con comida a los perros sueltos hasta que asome el dueño, y que en las fechas mencionadas, recogieron unos ocho de los cuales cinco de los dueños reclamaron sus compañeros caninos.

Nos gustaría creerlo. Pero esto nos deja con la siguiente incógnita: Si no fueran las autoridades, ¿quién habría inventado esta solución tan estúpida, para no decir cruel, a un problema permanente en las urbes del mundo?

**¡Qué bestia!**

## ¿La minería no causa impactos?

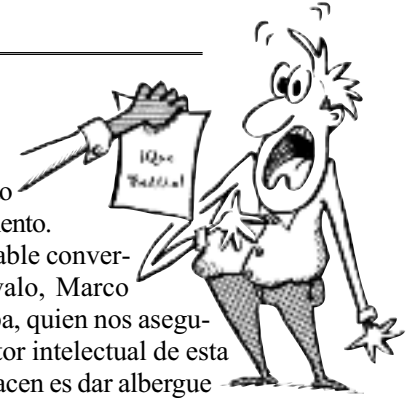
Un paisaje peruano antes del inicio de la minería.



El mismo paisaje después de haber sido minado durante años. ¿Lo reconoces?



**¡Qué bestia!**





**DEPORTES**  
Energía Vital Shop

*Le atenderemos en las siguientes direcciones:*

**LOCAL #1:** Juan Montalvo 437, entre Bolívar y Roca

**LOCAL #2:** Bolívar y Abdón Calderón

**LOCAL #3:** Estampados: Roca y Juan Montalvo









**Confeción de ropa e implementos deportivos**

Telf: 2 921 - 733  
2 925 - 644  
2 925 - 613

**OTAVALO - ECUADOR**



## ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN

NO HAY DERECHO

**MINERA PERSIGUE A LIDERES INTEÑOS**

■ Hna. Elsie Monge\*

La oposición a la actividad de la transnacional minera Ascendant Copper ha significado, para los líderes de esta zona, una verdadera persecución caracterizada por una serie de actos intimidatorios cada vez más violentos.

Ascendant Copper maneja el proyecto Junín, compuesto por las concesiones mineras Golden 1, Golden 2 y Magdalena. La presencia de Ascendant Copper no es grata para la mayoría de la población de Intag, por las prácticas de la empresa para establecerse en la zona y dar paso a sus actividades de exploración de cobre. Intag está ubicada en la cordillera del Toisán, zona de ríos y abundante biodiversidad.

**Las estrategias de la minera**

En un principio, el clientelismo, la creación de organizaciones paralelas a las de la comunidad, los convenios firmados con ciertos líderes por los cuales se ofrecía la entrega de dinero a cambio de facilitar el ingreso del personal de la empresa, fueron las estrategias de Ascendant que provocaron la división interna en las comunidades.

A medida que la oposición a la minería fue creciendo, aparecieron las amenazas de muerte de empleados y allegados de Ascendant contra líderes comunitarios de Intag (existen al menos cinco denuncias en la CEDHU) y una constante persecución judicial contra pobladores y dirigentes. Desde el año 2004 hasta el 2006, se registraron en la Fiscalía de Ibarra 13 denuncias contra pobladores de Intag, hechas por empleados e incluso uno de los gerentes de la empresa Ascendant Copper. Las denuncias son por supuesto robo, lesiones e intimidación; la mayoría de ellas han sido sobreesidas.

**Los medios inteños y la minera**

La radio y el periódico de Intag, que han servido como mecanismos para articular la organización y la participación de las comunidades frente al conflicto propiciado por la minera, también sufrieron persecución.

El Periódico **INTAG** enfrentó desde el 2004 un proceso penal por injurias calumniosas; el caso fue archivado porque se demostró que la denuncia era infundada.

Mientras se ejecutaba un planificado ingreso a Junín en diciembre de 2006, de hombres armados de la empresa Falericorp que había firmado un convenio con Ascendant Copper, Radio Intag sufrió un atentado: fue destruida la cerca que protege las instalaciones de la radio comunitaria y fueron rotos aproximadamente cinco metros de antena, lo que impidió la transmisión regular de la emisora.

**Persiguen y amedrentan a líderes**

Los casos de los líderes Carlos Zorrilla y Polibio Pérez, y el último asalto y robo contra José Cueva y Héctor Flores, hacen temer por la seguridad y la integridad de la población de Intag que lleva una legítima oposición a la actividad minera que tantos atropellos ha provocado.

Carlos Zorrilla, miembro fundador de Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), organización local que apoya a las comunidades de Intag en su proceso de resistencia frente a las ac-

tividades mineras de la Ascendant Copper, fue objeto de un procedimiento falso, ilegítimo y arbitrario.

En julio de 2006, Leslie Brooke Chaplin, infiltrada que repartió volantes a favor de la minería y en contra de DECOIN en una movilización de pobladores de Intag en Quito, pone una acusación contra el señor Zorrilla por supuesto robo y lesiones. En octubre se realiza un allanamiento a la vivienda de la familia Zorrilla. Los policías llegaron en autos de la empresa Ascendant Copper y en el operativo hacen aparecer en la vivienda un arma y un paquete que contenía supuestamente droga y esto es llevado como evidencia. Este día su familia conoce que existe el proceso contra el líder iniciado por la señora Brooke Chaplin y, lo que es más, una orden de prisión. El señor Zorrilla nunca fue notificado del proceso, en el que se intentó involucrar posteriormente a seis líderes más. En noviembre se abre una instrucción fiscal contra el señor Zorrilla por tenencia ilegal de arma; el proceso fue llevado a Imbabura donde, en marzo de 2007, el Fiscal se abstuvo de acusar a Zorrilla. La orden de prisión fue revocada por no existir elementos suficientes en su contra.

Por otro lado, la empresa ha puesto varios juicios en contra de Polibio Pérez, y el líder ha sufrido constantes amenazas. La última sucedió el martes 31 de julio de 2007, en la plaza de la parroquia de García Moreno, Intag, donde un grupo de 30 personas, liderado por empleados de la empresa minera canadiense Ascendant Copper, intentaron lincharlo. Al no poder conseguir su objetivo, las personas involucradas arrojaron la motocicleta del señor Pérez a un barranco.

José Cueva, joven líder ecologista de Intag que promueve actividades productivas como alternativas a la minería, fue objeto de un delito poco común en Cotacachi. Mientras se encontraba en la casa de Héctor Flores, también ecologista, el 13 de agosto a las nueve de la noche, cinco sujetos armados entraron por la fuerza a la vivienda y, luego de agredirlos físicamente, los ataron de pies y manos y se llevaron todas sus pertenencias, incluyendo computadores portátiles y el vehículo de José Cueva, cuyo pequeño hijo estaba presente. A las tres de la madrugada, las víctimas lograron desatarse y acudieron a la Policía para hacer la denuncia respectiva. Este hecho, en el contexto que se describe anteriormente, no puede sino evidenciar el peligro al que están expuestos quienes se oponen a la minería en Intag.

**Mineras provocan violencia en el país**

Es urgente que el Estado adopte todas las medidas necesarias para garantizar la paz, la seguridad en todos sus ámbitos y el respeto fiel a los derechos humanos en la población de Intag y otras comunidades que en todo el país se encuentran defendiendo su derecho a vivir libres de la minería. Las empresas mineras en el Ecuador han desatado graves episodios de violencia en comunidades de Imbabura, Morona Santiago y Zamora Chinchipe que, a través de mecanismos de división de los pobladores, grupos armados o hasta miembros de la Fuerza Pública, están sembrando violencia en el país. ■

\*Directora Ejecutiva de la CEDHU, Quito, 23 de agosto de 2007

Hospedaje  
Agua caliente  
Guía bilingüe  
Deportes acuáticos  
Caminatas  
Bicicletas  
Diversión...

Tels: 06 2 648 292 - 06 2 920 990  
hostalvalledelamanecer@yahoo.com

**CABAÑAS EL CAFETAL DE INTAG**

**ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN**

CARTA DE UNA AMIGA

# SALUDOS DESDE ESPAÑA

5 de septiembre de 2007

Hola a todos los que hacéis el Periódico *INTAG*. Y enhorabuena por seguir en la lucha al pie del cañón. Mis admiraciones más sinceras.

Soy Susana Outeiro, la española que estuvo con Ayuda en Acción/PRODECI durante varios años por Intag. ¡¡¡Espero que no se hayan olvidado de mi!!! Yo extraño a cada uno de ustedes. Reconozco que soy una ingrata, que no tengo excusa, que llevo más de un año y medio fuera de Ecuador y que durante este tiempo no me puse en contacto con nadie... Pero la verdad es que rehacer una vida en España no es nada fácil, sobre todo cuando tu marido es de allá, cuesta mucho adaptarse.

Lo primero que intenté fue el desapego, sobre todo para no pasarme el día llorando por las esquinas botando de menos Ecuador. Lo segundo, acostumbrarme de nuevo al ritmo de la vida en España.... Es como si todo el mundo tuviera prisa todo el tiempo y ni ellos supieran porque. Y lo tercero, encontrar cierta estabilidad en mi vida para lo que era indispensable un trabajo, un departamento, y hacer hogar...

Ahora que me doy cuenta de que no he conseguido desapegarme de Ecuador y que además estoy orgullosa de que sea mi segunda tierra. No he conseguido adaptarme al ritmo de vida de aquí, ni falta que me hace porque bastante nerviosa soy yo para que venga a estresarme de gana. No he conseguido estabilidad, pero sí adaptarme a la inestabilidad que creo que es más importante. Por fin, salgo del cascarón y vuelvo a comunicarme

con la gente de Ecuador que tanto me han aportado en mi vida.

He difundido el video documental que ganó varios premios en el festival internacional Vida Salvaje. Es una pena que esté solo en inglés porque en España no somos tan europeos, y no hay mucha gente que sepa inglés bien, bien, como para entenderlo todo, pero lo importante es que son los testimonios de la gente de Intag y aquí los entienden perfectamente. Parece que ha tenido bastante impacto el documental, ya que me han solicitado dar una charla en ABREU, un centro social abierto (un centro alternativo juvenil) sobre el problema de la minería en la zona de Intag y de paso comentar mi experiencia en el zona. Daré vuestro contacto para la gente que quiera ampliar información o por si de esta charla surge algo interesante...no sé, alguna idea o vinculación que les pueda interesar allá.

Nada más por ahora. Espero noticias tuyas en breve. Un abrazo muy fuerte desde tierras gallegas para todo Intag y, muy personalmente, mi admiración y respeto a todos los que continúan en la lucha, defendiendo su tierra, su dignidad, su vida, la de sus hijos.... Protegiendo *INTAG*

*Susana Outeiro*

TRANSPORTES

## Otavalo



*Sirviendo a la zona de Intag*

**HORARIOS DE LA ZONA DE INTAG  
TODOS LOS DÍAS**

**OTAVALO  
TERMINAL**

8h00 García Moreno  
10h00 García Moreno  
13h00 Cuellaje  
14h00 García Moreno

**CUELLAJE**  
6h00

**GARCÍA MORENO-  
OTAVALO**

8h00 - 10h00 - 14h00

URBANIZACIÓN  
*San José*  
QUICHINCHE

**Lotes de terreno  
totalmente Urbanizados  
con todos los Servicios Básicos**

**a solo 5 Minutos  
del Centro de Otavalo**



**FINANCIAMIENTO  
DIRECTO**



*Participa adicionalmente  
en el sorteo de un  
Chevrolet Spark*

**LOTES DESDE 4.000 USD**  
Entrada mínima desde 1.000 USD  
SALDO: Financiamiento directo a 24 meses sin intereses

**Informes: Constructora ALPAHUASI**  
Calle Salinas y 31 de Octubre  
Telf: 2925 193 Otavalo - Ecuador

## ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN

LA FAMILIA

# ¿QUÉ HACER CUANDO EL MATRIMONIO, A PESAR DE TODO, YA NO FUNCIONA?

■ Padre Nilo Cuenca

Lo primero que debe pensarse cuando el matrimonio y la familia tienen dificultades graves es buscar ayuda. Desde luego, la primera ayuda que debe buscarse es de lo Alto mediante la oración. Pero, junto con la ayuda divina, también deben ponerse los medios humanos, todos los que estén a su alcance.

## Ser sincero

Se puede recurrir a un amigo o amiga de confianza, respetables; a otros matrimonios con quienes se puedan compartir los problemas que acontecen a la intimidad de su hogar; a un terapeuta de familia; a un sacerdote allegado a la pareja. Ellos, a pesar de no dar la solución de sus dificultades, pueden ayudarle a una pareja en crisis. Pero poder aprovechar de la ayuda ofrecida por estas personas depende de la misma pareja, cada uno dejándose ayudar, renunciando vicios y placeres, olvidando y perdonando desde lo ofendido, asumiendo cada uno su rol y volviendo a retomar el diálogo.

Se necesita fuerza de voluntad. Debes de buscar todos los medios hasta agotarlos. Pero sobre todo, si quieres salvar tu matrimonio, debes ser *extremadamente sincero* con quienes te presten ayuda, decir las cosas que te pasan, llamarlas por su nombre y *la verdad te hará libre*, como nos dice la Escritura Santa. Caso contrario, estarás engañándote a ti mismo, y el matrimonio perecerá en el intento.

## Saber escuchar

Pero además de ser sincero, *hay que saber escuchar y seguir* los buenos consejos, llevándolos a la práctica. Todo depende de las ganas de querer superar las contrariedades, bus-

cando los medios, aunque cuesten, porque vale la pena. Así una pareja a la que se le acaba el matrimonio puede decir que al menos puso todo de su parte para salvarlo.

Esto incluye el esfuerzo de evitar situaciones que podrían convertirse en obstáculos a la reconciliación. Por ejemplo, en el caso de una tercera persona que se cruza en el camino y que llega a despertar emociones afectivas muy fuertes, lo más conveniente será el sacrificio de alejarse de la ocasión. Como dice el refrán popular, *la ocasión hace al ladrón*. Por lo tanto, habrá que alejar las ocasiones que hacen peligrar al matrimonio. Dice el libro eclesiástico que *"quien ama el peligro perecerá en él"*.

## Las cosas se valorizan tarde

Puede ser que, en un caso determinado, con venga una separación de momento para repensar mejor las cosas con independencia y serenidad; se dice que las cosas se valoran cuando se han perdido o están lejos. En este caso, la separación coyuntural puede hacer pensar en la inminencia dolorosa de perder a alguien con quien se ha hecho una comunidad de vida quizá de muchos años. Y esto hace tomar las medidas que pueden remediar la situación que conduce a una crisis aguda de pareja.

Hoy en día, existen asesores familiares especializados en este tema que pueden ser una ayuda para esta crisis y, junto a éstos, están los psicólogos, siquiátras, sacerdotes y otros profesionales. La idea es encontrar la forma de poner los medios necesarios para salvar un hogar. Junto a estas ayudas, tenemos las que ofrece el derecho civil y canónico (Iglesia católica). En tal caso, la separación del matrimonio quedará como última alternativa y no lo primero que se tome. ■



UNA REFLEXIÓN EN TIEMPO DE ELECCIONES

## La gente pobre

■ Isabel Anagonó

La gente pobre es la que no tiene acceso a la educación, a la salud, a la seguridad alimentaria, a la participación, a la información...

Y también existe la pobre gente. ¿Por qué? Por dos razones. La primera es porque nosotros, como ciudadanos, somos los que sufrimos todos los acontecimientos que pasan en nuestro país. Segundo, porque somos explotados, nuestros trabajos y nuestros recursos naturales son utilizados, humillados.

Sólo cuando todos y todas tengamos acceso a la educación, la salud, la seguridad alimentaria, la seguridad social, la comunicación, la participación, el Ecuador realmente será un país democrático.

Lamentablemente, aquí en el país son acostumbrados a decir que hay democracia cuando les conviene a las grandes autoridades. Pero cuando hacen sus negociados, allí no tenemos que ver nada los ecuatorianos. Los pobres vemos frustrados y desesperados, pidiendo cambios constructivos que vayan encaminados en beneficio de la sociedad.

He escuchado que Rafael Correa será el presidente de los negros y de los indios. Yo, en cambio, pienso que el presidente tiene que ser de todos y para todos, sin distinción de clase social, porque tiene que estar bien direccionado en todos los sectores. Un presidente no debe estar privilegiando a un grupo, sino trabajando por todos y todas. ■



**EDUCACIÓN**

CONSEJOS PARA PADRES Y MADRES

# LO QUE QUIEREN VERSUS LO QUE NECESITAN SUS HIJOS

**P**ensar que darles a los hijos e hijas todas las cosas y oportunidades es lo fundamental para que sean felices, es un gran error que se incurre a menudo. Ser padre o madre es una tarea delicada que requiere de mucho sentido común, compromiso y verdadero interés, y no de grandes conocimientos, dinero o disposición para sacrificarnos por nuestros hijos e hijas. El éxito paternal o maternal depende de la confianza en nuestras habilidades, de la actitud con que abordemos la paternidad y la maternidad y de la claridad que tengamos sobre lo que queremos para nuestros hijos e hijas.

### Lo que piden no es lo que necesitan

Los niños y niñas reclaman con más frecuencia lo que desean que lo que necesitan. Los padres y las madres dedican más energía y recursos a satisfacer las interminables exigencias de sus hijas e hijos que lo que realmente requieren para su desarrollo físico, emocional y moral. Pocas son las madres y padres que resistan a la presión de comprar los codiciados zapatos de marca, los últimos videojuegos o los dulces de su preferencia. De tal manera que la tarea de ser padres se vuelve cada vez más costosa, si no extremadamente agotadora. Debemos tener conciencia que los niños y niñas desean diez veces más juguetes, ropa, amistades, ayuda y televisión, y que darles todo lo exigido es un exceso que los perjudica más de lo que los beneficia. En este mundo consumista y competitivo, la necesidad de buscar una posición socioeconómica destacada está obligando a los padres y madres a trabajar incansablemente todo el día y gran parte de la noche. De modo que para compensar la ausencia del hogar se sienten obligados a comprar toda clase de regalos, viajes, oportunidades para sus hijos.

Esto produce niños y niñas más insaciables y se anulan su creatividad y su curiosidad por todo. Hoy los niños y las niñas no tienen vida interior, viven aburridos y, a pesar de lo que tienen se quejan continuamente de que no tiene nada que hacer. Cuando

se les dan demasiadas cosas a los hijos e hijas, se les distorsionan los valores, porque llegan a creer que como se les da todo para ratificarles lo valiosos que son para nosotros, su valor personal reside en la cantidad de bienes que acumulen. Los valores económicos cada vez tienen más importancia.

### Lo que necesitan los hijos e hijas

Lo que en realidad necesitan los niños y niñas de hoy en día es mayor exigencia, más sacrificios y más responsabilidades, en otras palabras más disciplina. A medida que vivan bajo una buena disciplina, tendrán la oportunidad de desarrollar una serie de cualidades que son difíciles de lograr: puntualidad, control personal, generosidad, solidaridad, coraje, flexibilidad, capacidad de lucha y seriedad. Al tener pocas cosas y verse obligado a luchar por obtenerlas, el niño desarrolla capacidades y destrezas para su éxito en la vida. La labor de los padres y las madres debe estar encaminada a procurar que los hijos e hijas se desarrollen como adultos rectos, sanos, responsables y autónomos. ■JR

*Fuente: Creciendo con nuestros hijos, por Ángela Marulanda*

### Lo que quieren los hijos

Golosinas y gaseosas, acostarse tarde y levantarse tarde. Ver mucha TV, privilegios, muchas cosas con poco esfuerzo, alboroto, holgazanería y desorden. Padres y madres que les den muchos regalos para que los dejen en paz.

### Lo que los hijos necesitan

Proteínas y vitaminas, acostarse temprano y levantarse temprano. Leer muchos libros y tener tareas y responsabilidades, pocas cosas con mucho esfuerzo, tranquilidad, armonía y organización, padres y madres que les den pocas cosas y participen mucho en sus vidas.

## DEL CENTRO DE ADIESTRAMIENTO CANINO

# Mandamientos del perro

- Mi vida dura de 10 a 15 años. Cada separación de ti, es para mí un sufrimiento. Piénsalo bien antes de adquirirme.
- Dame tiempo para que pueda comprender lo que quieres de mí.
- Infúndame confianza. Vivo de ella.
- No te enojas demasiado conmigo y no me encierres como castigo. Tienes tu trabajo, tus diversiones y tus amigos, y yo sólo te tengo a ti.
- Habla mucho conmigo. Aunque no entiendo tus palabras, sí reconozco la voz que se dirige a mí.
- Aprende a tratarme como es debido. Yo nunca lo olvido.
- Antes de pegarme piensa en que mis mandíbulas podrían destruir fácilmente los huesillos de tu mano y, sin embargo, no hago uso de ellas.
- Antes de que me taches de "inútil", "testarudo" o "perezoso", cuando me pides que haga algo, piensa que ha podido hacerme daño la comida o que he estado demasiado tiempo al sol, o que mi corazón está cansado.
- Ocúpate de mí cuando llegue a viejo. También tú lo serás algún día.
- Quiero que estés a mi lado cuando llegue ese difícil trance. No me digas: "¡Nunca, no puedo resistirlo!", o "Que suceda cuando yo no esté presente". Morir me resultará más fácil si estás conmigo. ■

*Fuente: Suplemento especial del Centro de Adiestramiento Canino de la Policía Nacional, circulado con El Comercio, 24 de septiembre de 2007*



## CRÓNICA VERDE

ALLEGADO DE BUSH EN EL ECUADOR

# “EXPERTO INDEPENDIENTE” DE TEXACO CUESTIONADO

Con bombos y platillos, la petrolera Chevron-Texaco anunció el nombramiento de un “experto independiente” para monitorear el juicio en curso en el Ecuador. En este país sudamericano, se acusa a la transnacional de contaminar el medioambiente con sustancias tóxicas durante su estadía de más de 25 años. Las comunidades afectadas piden una indemnización de diez mil millones de dólares.

### Amigo de industrias contaminantes

El “experto independiente” se llama Ralph Márquez. Pero según la Coalición para la Defensa de la Amazonia, el señor Márquez no tiene nada de experto, o sea, conocimientos de la hidrología, la química o la geología, materias imprescindibles para poder analizar la evidencia presentada en el caso. Lo que es más, lejos de ser independiente, el señor Márquez ha sido colaborador cercano del presidente George Bush, conocido por sus esfuerzos de proteger a las empresas estadounidenses que más contaminan el agua y el aire.

Fue precisamente por su éxito en este ámbito que el entonces gobernador Bush de Texas lo nombró al señor Márquez director de la Oficina de Protección Ambiental del estado de Texas. El flamante director llegó a este puesto con amplia experiencia en la elaboración de leyes que aseguran que las empresas que contaminan no tengan que gastar plata en medidas encaminadas a proteger el medio ambiente o remediar los daños causados.

A continuación, algunos de los momentos más interesantes de la vida profesional del señor Márquez:

En los años en que el señor Márquez estaba a cargo de la Oficina de Protección Ambiental y el señor Bush era gobernador de Texas, la calidad del aire de este estado fue calificada como la peor de los 50 estados de Estados Unidos. Para colmo, mientras los análisis científicos indicaron que la calidad del aire de Texas se deterioraba, el señor Márquez declaró al público que estaba mejorando.

En representación del gobernador Bush, el señor Márquez



Marcha al iniciar el juicio contra la Texaco en Nueva Loja (Lao Agrio) en 2004.

convocó a las 11 industrias más contaminantes de Texas a poner en práctica un “plan voluntario” para mitigar la contaminación. El plan fue elaborado por las petroleras Exxon y Marathon.

El señor Márquez trabajó como consultor para la transnacional Monsanto durante 30 años antes de transformarse en miembro del equipo de Bush. Durante este tiempo, la transnacional inventó “Agente Naranja”, una sustancia tóxica utilizada por el ejército estadounidense durante la guerra en Vietnam, responsable por la muerte y las deformaciones genéticas sufridas por centenares de miles de vietnamitas. La misma empresa es el fabricante de glifosato, sustancia que se utiliza en Colombia para erradicar la coca y que está causando la muerte de seres humanos y otras especies afectadas por el Plan Colombia.

### Sustancias tóxicas en cantidades industriales

Chevron-Texaco espera que la experiencia del señor Márquez le sea útil en el juicio que enfrenta en el Ecuador. El “experto independiente” tendrá que desmentir la evidencia de contaminación presentada por los 30 mil demandantes en el caso. Según dicha evidencia, la empresa dejó cantidades industriales de sustancias tóxicas que siguen contaminando el agua y el suelo y matando a la gente en el Oriente ecuatoriano. Específicamente, los demandantes acusan a la empresa de haber regado más de 18 mil millones de galones de sustancias tóxicas. Además, afirman que Chevron-Texaco abandonó más de mil piscinas de desechos tóxicos sin tratamiento.

Los análisis de las muestras de agua y suelo tomadas de los sitios contaminados han arrojado más de 80 mil resultados. En algunos casos, las sustancias tóxicas identificadas se encuentran en concentraciones miles de veces superiores a las permitidas por las normas de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos. ■MEF

Fuente: “Chevron’s ‘Expert’ in Rainforest Pollution Trial Is a Karl Rove Disciple, Amazon Defense Coalition Says”, boletín de prensa de la Coalición para la Defensa de la Amazona, 4 de septiembre de 2007



Una de las centenares de piscinas llenas de desechos tóxicos dejadas de la petrolera texaco.

Foto: Internet

Foto: Internet



El equipo del Periódico **INTAG**  
Ante el sensible fallecimiento de los niños:

## GALO ESTEBAN Y DANIELA CECILIA MALES NOGALES

Expresa su más sentida nota de pesar y solidaridad a su distinguida familia, de manera especial, a sus padres, hermanos y demás familiares, por tan irreparable pérdida. Paz en su tumba.

Apuela, 23 de agosto de 2007

SEGÚN EL PRESIDENTE CORREA

# ASAMBLEA CONSTITUYENTE SE OCUPARÁ DE CONFLICTOS MINEROS

■ *Kintto Lucas\**

Es probable que una solución a los enfrentamientos entre empresas mineras y comunidades rurales en el Ecuador se le deje a manos de la Asamblea Constituyente, según el presidente Rafael Correa quien dijo, en una entrevista con el Servicio Interamericano de Prensa (IPS, siglas en inglés), que teme que haya incidentes violentos si la Ley de Minería no se modifica.

Ya ha habido problemas. En diciembre de 2006, choques violentos se produjeron entre residentes de la zona de Intag y guardias de seguridad contratados por Ascendant Copper Corporation, cuando los lugareños protestaban contra las actividades de la compañía. El Gobierno de Alfredo Palacio ordenó el cese de actividades a la compañía canadiense, y la orden ha sido mantenida por el Gobierno de Correa.

## Concesiones serán suspendidas pronto

Correa dijo que las concesiones para operaciones mineras a gran escala han tenido efectos negativos, tanto en las comunidades locales —que no fueron consultadas previamente, según lo establecido en la constitución— como en el Estado, que no recibe ningún beneficio en la mayoría de los casos.

Aunque las actividades mineras han sido —o pronto serán— suspendidas en las áreas afectadas por conflictos, la mayor parte de las concesiones todavía no ha sido revisada por el Gobierno debido a obstáculos legales.

El Coordinador Nacional para la Defensa de la Vida y la Soberanía, que agrupa organizaciones conformadas por residentes de las comunidades afectadas por la minería, está pidiendo que todas las empresas mineras extranjeras salgan del país. “La lucha contra las compañías de explotación minera es, sobre todo, una lucha en defensa del agua, que es lo mismo que la defensa de la vida misma”, Lina Solano, una de las dirigentes de la Coordinadora Nacional, le dijo al IPS.

## El caso de Intag

Los portavoces de las comunidades inteñas denunciaron hace poco que la compañía canadiense no ha respetado la orden del Gobierno de parar el trabajo, y también ha continuado su “campaña de hostigamiento de la población local”.

También informaron sobre las amenazas de incendiar a la emisora comunitaria de Intag, de ataques contra una reportera local y el hogar del activista José Cueva, y de amenazas de muerte contra el activista Polibio Pérez y otros residentes locales opuestos a la compañía.

En un comunicado, la Coordinadora Nacional indicó que “el malestar social en todas las áreas donde las corporaciones mineras transnacionales están operando solamente cesará una vez que las empresas abandonen el país”.

Correa dijo que algunas concesiones mineras han sido canceladas ya, pero que no ha sido posible cancelar la mayor parte por el riesgo que el Estado sea demandado por las compañías. Afirmó que la cuestión debe ser resuelta por la Asamblea Constituyente. Explicó que no ha sometido un proyecto de ley al Congreso para sustituir la Ley de Minería actual porque puede ser que no sea aprobado, o que sea modificado de manera maliciosa.

Los conflictos mineros en Ecuador se vienen arrastrando por varios años. Ascendant Copper no ha tenido problemas sólo en Intag sino en otras áreas, y otras compañías han enfrentado a una

fuerte oposición y protestas en las comunidades de Molleturo y de Victoria de Portete, 350 y 400 kilómetros al sudoeste de Quito, y en las provincias del sudeste de Zamora Chinchipe y de Morona Santiago. Las protestas de los residentes locales son sobre la contaminación causada por las minas y el uso indiscriminado de fuentes de agua por las empresas.

## El portavoz de las mineras opina

La Cámara de Minería del Ecuador ha indicado en varias ocasiones que sus compañías asociadas intentan realizar “explotación minera sostenible” que “no daña al ambiente” y ha acusado al Gobierno de no poder ofrecer garantías para permitir que operen. También ha negado que las compañías estén detrás de cualesquier campaña o ataque contra comunidades locales, mientras señala las empresas buscan acuerdos a través del diálogo, en el cual la Cámara de Minería, las comunidades locales y las autoridades están representadas.

El presidente de la Cámara de Minería, Cesar Espinosa, se ha quejado de las protestas, y ha dicho que la asociación tomaría medidas legales contra los activistas, a quienes acusa de “comportamiento criminal que socava la seguridad, la ley y orden jurídico”.

Agregó que el Estado debe gestionar los juicios porque su deber es “mantener el orden”.

Según la Cámara de Minería, casi 1,8 millones de hectáreas se han concedido a las compañías mineras en 1.200 concesiones, y los contratos para otras 1,6 millones de hectáreas están en trámite.

La Coordinadora Nacional quisiera que, en la nueva constitución, el Ecuador sea declarado “país libre de minería a gran escala”, lo que implicaría la cancelación de todos los contratos con las compañías mineras extranjeras y un alto a sus operaciones. ■

*Fuente: IPS (International Press Service), 31 de agosto de 2007, <http://www.ipsnews.net/news.asp?idnews=39101> (original en inglés)*

*\*Escritor y periodista uruguayo radicado en Ecuador; Premio Latinoamericano de Periodismo José Martí 1990, autor de una larga lista de libros que incluye *Mujeres del siglo XX* (1997), *Apuntes sobre fútbol* (1998), *Plan Colombia. La paz armada* (2000) y *Un país atrapado* (2005).*



Periódico INTAG

Subscripción



Para recibir por correo 12 números del periódico INTAG, envía un cheque a nuestra dirección.

Precios para 12 números:

- Nacional: 20 dólares
- Américas: 50 dólares
- Europa: 55 dólares
- Asia y Oceanía: 60 dólares

BOLETÍN DE LA DECOIN

# LAS NUEVAS CUENTAS ALEGRES DE ASCENDANT

Para dar cumplimiento con las leyes canadienses, la empresa Ascendant Copper Corporation publicó en varias páginas web sus informes financieros y de análisis y discusión para el 2006 y el primer semestre del 2007. Lastimosamente, la información sólo se encuentra en inglés; la empresa no la ha hecho disponible en castellano para que sus trabajadores en Intag tengan una idea de cómo se está gastando el dinero. La DECOIN se complace en darle una mano a la minera mediante la traducción y publicación de los datos y cifras que ha compartido con sus inversionistas.

## PERDIDAS ECONÓMICAS

Hasta el 30 de junio del 2007, la empresa dice haber perdido **US\$15'322.444,00** (más de 15 MILLONES de dólares). Durante los seis primeros meses del 2007, perdió US\$5'570.981,00 (más de cinco millones y medio de dólares). Veamos en qué, dizque, se ha gastado esta plata.

## MUCHA PLATA PARA NO EXPLORAR EN JUNÍN

En su informe para el año 2006, la empresa afirma que su mayor inversión se destinó para cubrir gastos de exploración en Junín. Según el informe financiero, la empresa habría gastado **US\$3'552.000,00** (más de tres millones quinientos mil dólares), para financiar actividades de exploración en Junín (y esto no incluye lo gastado en el 2007). Sin embargo, no se ha explorado en Junín, pues para hacerlo es necesario que cuente con el Estudio de Impacto Ambiental (EIA) aprobado por el Ministerio de Energía y Minas, cosa que Ascendant aún no ha logrado.

La "exploración", según la Ley Minera, consiste en actividades para ubicar el yacimiento mineral y conocer su contenido metálico. Principalmente se hace a través de perforaciones, **QUE NO SE PUEDEN REALIZAR SIN EL EIA APROBADO**. ¿Se trata, entonces, de un fraude multimillonario?

## JUGOSOS SUELDOS

Mientras la empresa no exploraba en Junín, sin embargo, sus empleados, supuestamente, recibieron más de **TRES MILLONES TRESCIENTOS MIL DÓLARES** en sueldos y salarios (equivalente a US\$183.000,00 dólares por mes). Este monto no incluye los gastos por asesoramiento en administración, que sumaron unos US\$800.000,00. La empresa afirma que el aumento se debió, en parte, a la contratación de personal nuevo para tratar los problemas sociales vinculados al proyecto JUNÍN.

Más plata de lo imaginable... En el informe económico, la empresa dice tener contratos laborales con dos empleados "claves" por US\$315.000,00 (trescientos quince mil dólares). No identifica los empleados. A esto hay que incluirle US\$475.000,00 para viajes y hoteles en el 2006, ¡¡y otros US\$283.000,00 para administración y gastos de oficina!!

## COMPRA DE TIERRAS

La empresa dice haber gastado, hasta la fecha, US\$1'803.000,00 (cerca de dos millones de dólares) para compras de propiedades en JUNÍN. Aparte de esto, la empresa afirma haber invertido otros US\$555.268,00 en las concesiones de JUNÍN (no explican para qué).

Cabe señalar que la empresa no ha invertido en compras de terrenos en sus otros proyectos.

## ANTICIPOS

De los casi dos millones que supuestamente tiene en propiedades, la empresa gastó otros US\$306.067,00 durante los primeros seis meses del 2007 para adquirir más tierras, además

de haber dado en anticipos otros US\$39.791,00 para adquirir más propiedades en JUNÍN (dice que en total, se gastarán otros US\$193.000,00 para comprar propiedades en el 2007).

## INCREÍBLE ARRIENDO

Para el 2007, la empresa había destinado unos **US\$88.970,00 para gastos de arriendo de oficina** (¡¡¡un promedio de más de US\$7.200,00 dólares al mes!!!) Según la información en los informes, sería uno de sus propios directores quien recibiría la plata por el arrendamiento.

## JUNÍN Y EL EIA

Ascendant alega que se encuentra "respondiendo" a las observaciones hechas por el Ministerio de Energía y Minas a su EIA en noviembre del 2006. Descaradamente, en ninguna parte del documento menciona las diferentes ordenes de cese de actividades de parte del gobierno, ni que su EIA fue rechazado por el gobierno en diciembre del 2006 por no ser procesable. En general, da la falsa idea que tan pronto el gobierno le apruebe el nuevo EIA, podrán empezar a explorar en Junín. En ningún momento menciona la oposición de los gobiernos locales o de las comunidades como un obstáculo a sus planes. En su informe para el 2006, dice la empresa que el nuevo EIA deberá ser presentado al gobierno durante los primeros tres meses del 2007. Sin embargo, en el informe del primer semestre del 2007, dice que se presentará durante los últimos tres meses del 2007.

## TRABAJOS DE LA EMPRESA

Ascendant alega que está invirtiendo en las siguientes actividades:

- desarrollo de un programa de basura
- equipos médicos y odontológicos
- asistencia veterinaria
- desarrollo de varios viveros con especies nativas e iniciación de un programa de reforestación
- establecimiento de una escuela de fútbol para los jóvenes.

Pero la inversión es muy modesta. Para financiar sus supuestas actividades médicas y odontológicas, por ejemplo, se han dedicado tan solo US\$ 3.400,00 en equipos médicos, equivalente al 0,0002 por ciento de sus inversiones.

En ninguno de los informes económicos existe mención de dinero para créditos agropecuarios.

## LA ODI Y ASCENDANT

Como en anteriores informes, la empresa de nuevo destaca el "acuerdo firmado" el 27 de noviembre con la Organización de Desarrollo de Intag (ODI) y la Asociación de Mujeres de García Moreno. Dice, además, que la ODI representa a más de 90 comunidades. Este detalle sugiere que el proyecto cuenta con el apoyo de la mayoría de comunidades de la zona (¿de dónde sacarían 90 comunidades?). La realidad es que, en gran parte, los presidentes de las comunidades de Intag no son parte de la ODI y ni siquiera la conocen. De todas maneras, no consta financiamiento para la ODI, ni para ninguna organización intañeña. O sea, este dato es tan falso como el resto de la información en sus informes.

Cualquier persona que tenga acceso a una computadora y conexión al internet puede acceder a esta información (en inglés) y comprobar lo que aquí denunciamos, conectándose a:

<http://www.ascendantcopper.com/ReleaseDetail.php?ID=79>

<http://www.ascendantcopper.com/AnnualReports.php>

<http://www.sedar.com/DisplayCompanyDocuments.do?lang=EN&issuerNo=00022376>

## COMISIÓN DE PRENSA

Defensa y Conservación Ecológica de Intag  
Por una zona digna y libre de minería

www.decoin.org  
decoin@hoy.net  
tele/fax 593 6 2 648 723



LA SALUD

ESPECIALISTAS TRATAN A LOS INTEÑOS

# JORNADAS MÉDICAS EN EL SUB CENTRO DE APUELA

■ Violeta Bold\*

Tres especialistas de Ibarra vinieron a Apuela el 1 y 2 de septiembre para las Jornadas Médicas, organizadas por el Sub Centro de Salud en cooperación con el Instituto Nacional de la Niñez y la Familia (INNFA). El neurólogo Iván Viñán, el especialista en rehabilitación física Carlos Albán y la doctora Yolanda Cadena, especialista en terapia de lenguaje, ofrecieron sus conocimientos, de manera voluntaria, a los inteños e inteñas con problemas en estas especialidades. Aparte de ofrecer este servicio, también constataron los problemas de las personas con discapacidades para que pudieran obtener su carnet. Asimismo informaron a los moradores sobre la posibilidad de hacer una tomografía y algunos exámenes gratis en Ibarra. En total, atendieron a 62 personas con epilepsia, retraso mental leve o moderado

y problemas de aprendizaje.

La doctora Pilar Muthre, coordinadora de Salud para la Zona de Intag, se mostró contenta con las jornadas y añadió que los pacientes habían tenido una muy buena experiencia con el doctor Viñán en ésta, su primera visita a la zona de Intag.

Anunció que habrá otras jornadas médicas en Apuela, posiblemente a fines del mes de octubre, porque "el seguimiento es muy importante y se quedó gente sin ser atendida". La doctora Muthre lamentó lo difícil de brindar este servicio en otras parroquias de la zona, debido a la ubicación en Apuela del Sub Centro, y añadió que le gustaría ofrecerlas también en García Moreno. Afirmó que sueña con un Centro de Rehabilitación en Intag, como el de Ibarra, para los moradores de la zona. ■

*\*Violeta es una voluntaria alemana que estará con el Periódico INTAG durante cinco meses.*



## El brócoli y la coliflor protegen de los tumores

Ingerir regularmente brócoli y coliflor tiene sus beneficios. El estudio publicado en el *Journal of the National Cancer Institute* concluyó que estos vegetales son mejores que cualquier otro para reprimir el crecimiento de tumores agresivos en la próstata.

El estudio, del Cancer Institute de EE.UU. y del Cancer Care Ontario en Canadá, fue un seguimiento a más de 29.000 hombres durante cuatro años, de los cuales 1.338 fueron diagnosticados con cáncer de próstata. Fue así como se vio que los hombres que informaron comer con frecuencia verduras crucíferas (brócoli, coliflor, repollo y coles de Bruselas) tenían 40 por ciento menos probabilidades de que se les diagnosticara cáncer de próstata agresivo que los hombres que rara vez comían esas verduras.

Una porción semanal de coliflor se asoció con 52 por ciento de reducción del riesgo, y cantidades similares de brócoli pa-

recen disminuirlo hasta en 45 por ciento. Estos alimentos son ricos en compuestos que podrían ayudar a proteger las células del daño al ADN, dice una de sus autoras, Victoria Kirsh.

Si bien los expertos aseguran que no existen alimentos mágicos ni pruebas concluyentes, éstos sí observan que los hombres que consumen estas verduras tienden a ser más sanos en general. ■

Fuente: *El Mercurio, GDA*



### SALUD NATURAL

#### La sabiduría de las abuelas

■ En Intag la salud siempre ha estado relacionada al conocimiento de las plantas y los remedios para curar muchas enfermedades. El Periódico INTAG ha recogido la sabiduría de nuestras abuelas y abuelos para que todos los lectores y lectoras puedan beneficiarse de la riqueza de nuestra tierra. □

#### Perejil

**Nombre científico:**

Petrocelinum Sativum

**Partes a cosechar:** Hojas

#### USOS PRINCIPALES

■ **Para retención de la orina, cistitis**

Se toma una cucharadita de perejil en una taza de agua hervida después de cada comida.

■ **Para problemas de la vejiga, dolores menstruales y para provocar o regularizar la menstruación**

Durante 15 minutos, hierva en un litro de agua, dos cucharaditas de perejil y dos cucharaditas de raíz de apio. Filtrar, endulzar con miel de abeja y tomar tres veces al día.

■ **Para llagas, úlceras y cicatrización**

Colocar en una tela un puñado de hojas y tallos de perejil picados. Poner una cucharadita de vinagre sobre la tela y cubrir la parte afectada. Renovar tres veces al día.

■ **Para angustia**

Tomar tres tazas al día en infusión.

■ **Para hemorragias nasales.** Coloque tapones con limón y hojas en las fosas nasales.

Fuente: *La magia de las plantas, biblioteca Jatun Yachay Wasy*





## LA FINCA Y LA COCINA

PROBLEMAS PARA LOS CAFICULTORES ECUATORIANOS

# PREVENCIÓN DE HONGOS PRODUCTORES DE OCRATOXINA



■ Johana Carcelén\*

### Hongos Productores de Micotoxina

Son hongos que crecen sobre granos (cereales, uvas, café, cacao); hay un centenar de hongos presentes en los granos, pero son pocos los que producen micotoxinas.

### ¿Qué son las micotoxinas?

Son compuestos químicos naturales, producidos por ciertos hongos, que representan un peligro para las personas y los animales en caso de consumirlos. Las micotoxinas son casi todas citotóxicas; esto quiere decir que destruyen varias estructuras celulares, como las membranas, e interfieren en el proceso vital de las células para sintetizar proteínas, ARN y ADN.

### La importancia de las micotoxinas

Son de importancia mundial debido a las pérdidas económicas que se asocian a sus repercusiones en la salud humana, la productividad animal y el comercio interno e internacional. Las pérdidas mundiales de alimento a causa de las micotoxinas rondan los mil millones de toneladas al año, según estimaciones de la FAO (siglas en inglés para la entidad de la Organización de las Naciones Unidas cuyos campos de acción son los alimentos y la agricultura).

### ¿Qué es la Ocratoxina A (OTA)?

Es una micotoxina producida por los hongos del género *Aspergillus* y *Penicillium*. Las principales especies de *Aspergillus* toxicógenos han sido identificadas en el curso del tratamiento pos cosecha y del almacenamiento del café.

### Importancia de la OTA y sus posibles efectos

La OTA es micotoxina nefrotóxica y carcinógena, o sea, ataca al riñón; es posible que sea citotóxica también, esto es, que dañe a otras células. El peligro de esta sustancia se debe a que es un fragmento de *dihidroisocumarina*, cuya estructura química es muy parecida a la de los ingredientes activos que se usan en los venenos para ratas.

Debido al peligro que representa, algunos países han estable-

cido límites máximos para la presencia de este hongo en el café. Por ejemplo, en 2005, la Unión Europea emitió las siguientes normas: 10 ppb en café soluble (ppb quiere decir mil millones, o sea, para cada mil millones de partes de café instantáneo, sólo se permite la presencia de 10 partes del hongo), 5 ppb en café tostado y molido, y 3 ppb en café verde.

### Origen de la contaminación por OTA en el café

El hongo fue detectado por primera vez en café verde en 1974 y en café preparado en 1988. Su presencia fue ratificada en 1995.

### ¿Por qué se presentan estos hongos?

La presencia del hongo se debe a las malas prácticas en la cosecha y la pos cosecha, o sea, sitios inadecuados para el secado, café húmedo guardado por mucho tiempo y café almacenado en sitios húmedos.

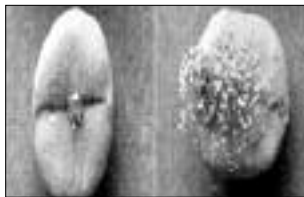
### ¿Cómo prevenir la presencia de los hongos productores de Ocratoxina?

La prevención se basa en buenas prácticas agrícolas, especialmente en la cosecha y el beneficio del café. Esto quiere decir que el agricultor haya adquirido todos los materiales necesarios, esto es: la despulpadora, una tina de plástico para el fermentado, la marquesina para el secado, y fundas de yute o cubya para almacenar el café para evitar el rehumedecimiento. A esto podemos sumar las buenas prácticas de transporte y la protección en todo momento de superficies contaminadas.

Si aplicamos las técnicas sugeridas por los técnicos de la AACRI en el sistema de beneficio, aseguraremos a nuestros clientes un café de alta calidad.

Recuerde que la fama de nuestro café depende de cada uno de nosotros y hay que brindarle todas las condiciones favorables para mantener su prestigio y mercado. ■

*Fuente: Asociación Nacional de Exportadores de Café (Anecafé)  
Síntesis: Johana Carcelén, Coordinadora Técnica de AACRI*



Café atacado por *Penicillium sp*

## LA COCINA

Plato típico de Alemania

# CIELO Y TIERRA (HIMMEL UN ÄÄD)

■ Violeta Bold\*

Esta receta es un plato típico de la Renania, región ubicada en el oeste de Alemania, que se basa en papas y manzanas. Su nombre, *Himmel un Ääd*, quiere decir, en buen cristiano, cielo y tierra, y viene del hecho que las papas crecen en la tierra y que las manzanas se encuentran casi en el cielo.

### Ingredientes

2,2 libras (1 kg.) de papa blanca  
1,1 libras (500 gr.) de manzana roja  
1 cucharada de sal  
1 cucharada de azúcar  
150 gr. de tocino  
2 cebollas paiteñas medianas  
2 cucharas de aceite

### Preparación

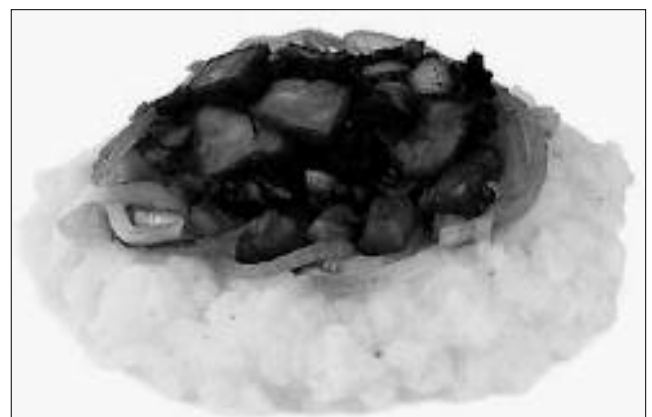
1. Pele y lave las papas. Pele las manzanas, saque las semillas y corte en trozos pequeños. Después, ponga las papas y las manzanas en una olla con agua hasta que estén cubiertas. Añada la sal y el azúcar y deje que se cocinen a fuego lento durante 20 a 25 minutos, hasta que estén suaves.
2. Después, corte en cubitos el tocino y las cebollas y refríalos

en una sartén hasta que se doren. Cuando estén listos, cúbralos para que se mantengan calientes.

3. Escorra las papas y las manzanas y haga un puré.
4. Finalmente, ponga el refrito caliente de la sartén sobre el puré y sirva este manjar a su familia o a sus invitados.

Normalmente, se come este plato con una morcilla de sangre, pero cualquier otro tipo de morcilla o salchicha sirve también. (4 porciones) ■

*\*Violeta es una voluntaria de Alemania que estará con el Periódico INTAG durante cinco meses.*





# NOTAS SOCIALES - ANUNCIOS ENTRE VECINOS/AS

## NOTAS SOCIALES

### Apuela

■ Doménica Alejandra cumplió 2 añitos el 18 de agosto. Muchas felicidades de parte de su madre Lucrecia y sus hermanas, María Paola y María Belén. Que cumpla muchos años más con la bendición de Dios.



■ El 27 de agosto cumplieron 8 años las gemelas más hermosas de Apuela. Felicidades María Paola y María Belén. Su madre Lucrecia les felicita y les desea muchos éxitos en el futuro. Que Dios les guíe en el camino correcto.



■ Muchísimas felicidades a Adonis Recalde. Cumplió un añito de vida el 31 de agosto. Le felicitan sus amigas Melanie y Jadira. Que cumpla muchos años más de travesuras, junto a su madre Gloria.



■ Cumplió 88 años el señor Daniel Vergara el 23 de agosto; su esposa, Luzmila Albuja, cumplió 78 años el 8 de septiembre. Sus hijos, nietos y bisnietos les felicitan y le desean que cumplan 100 años más. El equipo del Periódico **INTAG** también les desea muchas felicidades.



■ Felicidades a Valeria Arias quien cumplió 15 primaveras el 5 de septiembre. Le felicitan sus padres, hermanos, amigos, compañeros y todos quienes tienen el agrado de conocerle. Que siga cumpliendo muchos años más junto a su familia.

■ El 10 de septiembre cumplió 16 años Edgar Quesada. Les felicitan sus padres, el pastor Giovanni Quesada y Nidia Samaniego, sus hermanos, Joél y Jessenia, y de todos quienes conforman la iglesia Pentecostal Unida Internacional. Felicidades.

■ Felicidades a Marco Arias que cumplirá años el 12 de octubre. Le felicitan todas sus amigas y amigos. Desean que pase de lo mejor junto a su esposa Johanna y su hijo Martín. Mil Felicidades.



■ El 25 de octubre cumple 23 años Nataly Sandoval. Ella pertenece al grupo de estudiantes de la Universidad Central del Ecuador. A la vez, el equipo del Periódico **INTAG** agradece por su labor desempeñada en las organizaciones de nuestra zona. Felicidades.

■ Un feliz cumpleaños a Patricia Revelo quien cumplirá años el 23 de octubre. Patricia pertenece al grupo de estudiantes de la Universidad Central del Ecuador, cuyos integrantes se encuentran en la zona compartiendo sus conocimientos con nuestras organizaciones.



■ Oscar Ríos cumple 23 años el 29 de octubre. Felicidades del equipo del Periódico **INTAG**. Oscar pertenece al grupo de estudiantes de la Universidad Central del Ecuador. Que siga cumpliendo años en nuestra zona.

■ Felicidades a los que conforman la Escuela Francisco Javier Endara. El 4 de octubre, cumple 67 años educando a los niños y niñas de la zona. El equipo del Periódico **INTAG** felicita a sus alumnos y alumnas, maestras y maestros, y madres y padres de familia por su aniversario.

### Plaza Gutiérrez



■ El 4 de septiembre cumplió 7 años Jordi Roberto Castro. Le felicitan sus padres Roberto y Norma y sus hermanos David y Émily. También le desean que siga cumpliendo muchos más sus tíos y tías. Felicidades.

■ El equipo del Periódico **INTAG** felicita a José Rivera por haber cumplido años el 28 de septiembre. Felicidades y que siga cumpliendo muchos años más junto a nuestro medio comunitario. También queremos agradecerle por ser un buen compañero y por desempeñar su trabajo de la mejor forma. Muchísimas felicidades.



■ El 30 de septiembre cumplió años la señora Sandra Statz de Zorrilla, los miembros del Periódico **INTAG** le desean que cumpla muchos años más con su valiosa labor de ayuda a los niños y estudiantes y que Dios la proteja y la guíe por un buen camino.



■ Silvia Vetancourt Castro cumplió años el 1 de octubre. Le felicita su gran amor y también el equipo del

Periódico **INTAG**. Muchísimas felicitaciones también porque muy pronto será mamá.

### Peñaherrera

■ El 2 de noviembre cumplirá años la señora Silvia Quilumbago, sus amigos que tiene el agrado de compartir con sus ideales le desean todos los éxitos en sus labores como esposa y dirigente de la organización ambientalista. A la vez mil felicitaciones por su hija que vino al mundo el 24 de septiembre.



### García Moreno

■ Felicidades a Urian Cueva Dillmann, cumplió años el 4 de octubre, sus amigos y familiares le desean que cumpla muchos años más en compañía de su padre José Cueva y su madre Sonia Dillmann, y personas valiosas y comprometidas en la lucha intañea.



### Otavalo

■ El 26 de septiembre cumplió años Luis Rivera. Su hermano y familia que lo apreciamos mucho le deseamos un feliz aniversario y que cumpla muchos años más en compañía de su hija Erika Rivera y su esposa Gloria Vetancourt. Que todos tus sueños se te cumplan y salgas adelante con la ayuda de Dios.



### Cotacachi

■ Ante el sensible fallecimiento de quien en vida fue **Enrique Cabascango**, el equipo del Periódico **INTAG** expresa su más sentido pésame a su esposa Carmelina, a sus hijos y demás familiares. Que descanse en paz.



### Estados Unidos

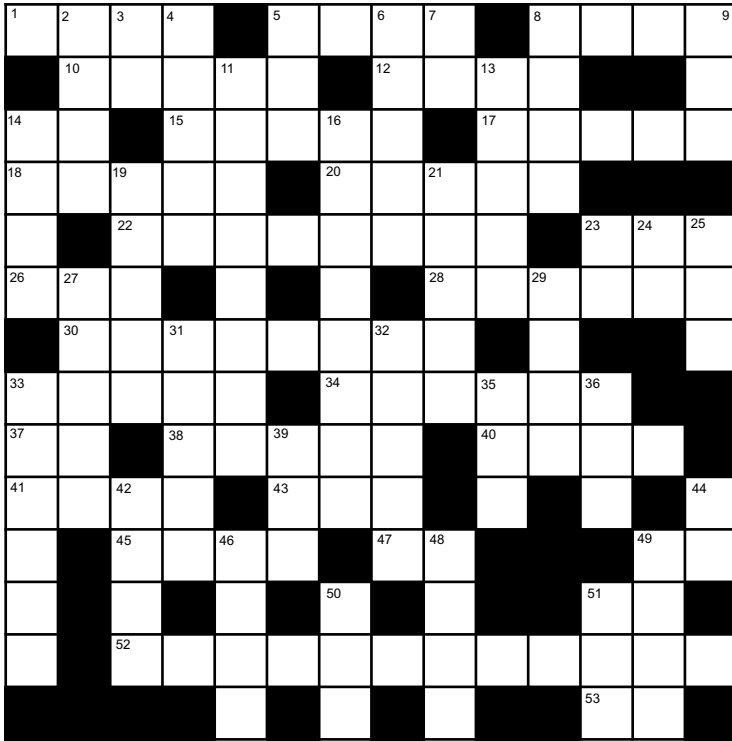
■ Nuestro medio comunitario, Periódico **INTAG**, agradece a Karen Knee por su visita y por la gran labor que está desempeñando desde su casa. Karen es una voluntaria que estuvo en Intag en el 2001 cuando nuestro periódico recién inició. Además fue ella quien creó la página Web y cada número nuevo lo ingresa. Nos visitó en septiembre y todos quienes conformamos el periódico estamos muy agradecidos. Esperamos que nos visite de nuevo muy pronto.



JUEGOS Y PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA INTEÑO

Jenny Chapi



Horizontal

1. Legumbre
5. Sustancia sólida que fabrican las abejas
8. Planta que vive en el agua
10. Planta cuyas flores se usan en infusiones laxantes
12. Se dice de las frutas delicadas
14. Sexta nota musical
15. Tumbas de los antiguos
17. Limpiar la ropa
18. Remolcar una nave
20. Terror, espanto
22. Borrachera (pl.)
23. Gato, en inglés
26. Sinónimo de oscurecer, primeras dos sílabas
28. Lo que se hace cuando da co-mezón
30. Inspirar
33. Lo que hacen las ranas
34. Pintar de rosado
37. Primeras letras de lo que respiramos
38. Cubierta para proteger el dedo
40. Transporte terrestre
41. Personaje bíblico que vendió su derecho de primogenitura por un plato de lentejas
43. En adjetivos indica pertenencia o relación
45. Esposa de Abraham, madre de Isaac
47. Negativo
49. Primeras dos letras de lo que se grita en una corrida de toros
51. Encendido, en inglés
52. Mamífero parecido al conejo
53. Siglas de organización de los países europeos

Vertical

2. Apellido de Frederic, pintor, grabador y escenógrafo español
3. Símbolo del barío
4. Mesa de la iglesia
5. Mineral que se utiliza para blanquear paredes
6. Arbusto cuya flor es la rosa
7. Símbolo del actinio
8. Percha de cerdas para cazar pedices
9. Aire en Ingles
11. Remolino impetuoso que forman las aguas del mar, río, etc.
13. Pez parecido a la sardina
14. Adorno hecho de cinta
16. Apresurarán
19. Puesta del sol
21. Ramas delgadas y largas
23. Doscientos en romano
24. Primera letra del alfabeto repetida
25. Nombre dado a la selección ecuatoriana de fútbol
27. Ciudad capital de Francia
29. Estrella en ingles
31. Ciudad de Italia
32. Masa de pan rellena de pollo o carne
33. Venirse de arriba hacia abajo
35. Así por el estilo (abrev.)
36. Animal vacuno y de consumo
39. Periodo de 24 horas
42. Limpieza
44. Pronombre personal masculino
46. Similar al sapo
48. Se dice de diferente cosa
49. Número
50. Une los extremos de una sog
51. Organización de las Naciones Unidas, siglas

SOPA DE LETRAS

Andrés Vergara

Encuentra 10 nombres de los ex presidentes del Ecuador.

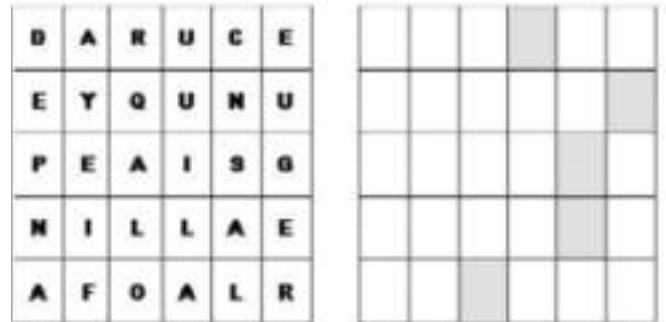


Alfredo Palacio - Lucio Gutiérrez - Gustavo Noboa - Jamil Mahuad - Abdala Bucarám - Sixto Duran B. - Rodrigo Borja - León Febres C. - Oswaldo Hurtado - Jaime Roldós.

ANAGRAMA

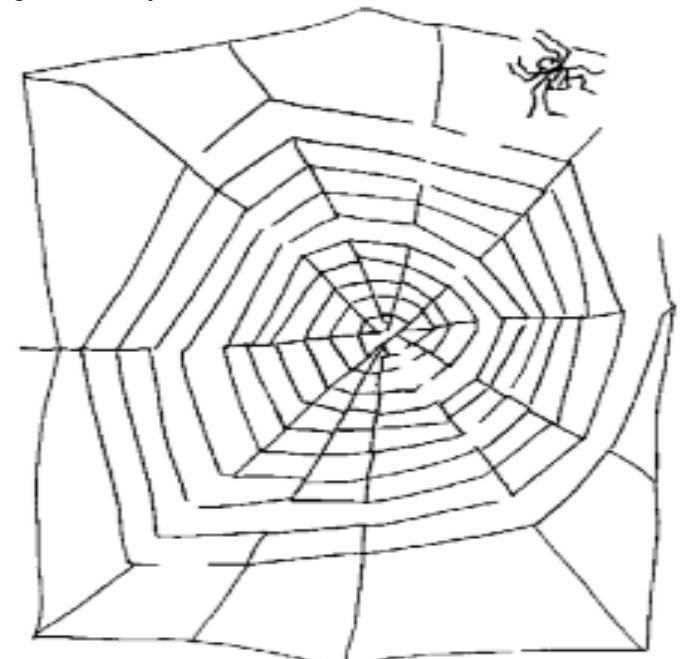
Marco Frattini

Arregla las letras en cada fila para que hagan una palabra y descubre la nueva palabra hecha de las letras en las casillas grises.



AYUDA A LA ARAÑA

Nuestra amiguita araña arañuda necesita de tu ayuda para poder llegar al centro de su telaraña. ¿Puedes ayudarle a encontrar el camino?



# LA SABIDURÍA

HORÓSCOPO:

## PARA OCTUBRE - NOVIEMBRE

■ Jenny Chapi

**ACUARIO**  
(21 de enero al 19 de febrero)  
Prepárate y esmérate arreglándote, porque hay una persona especial que se fijará en ti y la primera impresión es la que cuenta. Invítala a disfrutar de la naturaleza, comparte lo que sientes y cambiará tu realidad. En cuanto al dinero, fija objetivos que puedas cumplir. Dale vida a tu imaginación y sorpréndete de lo creativo que eres. Puedes alcanzar sueños imposibles y demostrarás al mundo que no eres inservible.

**ARIES**  
(21 marzo al 20 de abril)  
En esta temporada te mostrarás más sincero, afectuoso y dispuesto a buscar amigos. En tu hogar, la estabilidad y el entendimiento brillan. Sin embargo, las malas amistades asechan. Ahora tus acciones serán exageradas y quizá no estés consciente de lo que estás haciendo. Dirige inteligentemente tu trabajo porque tus actos pueden cambiar todo. Si logras el equilibrio en tu vida dejando las malas costumbres, triunfarás sin duda.

**GÉMINIS**  
(22 de mayo al 21 de junio)  
El amor y las amistades mejorarán: encontrarás un compañero o compañera fiel que no te va a traicionar. Si tienes pareja, aprende a valorar lo que tienes y dale oportunidad a que te demuestre su verdadero amor. Habrá algunas sorpresas que te permitirán alcanzar lo que quieres. Si no has encontrado tu camino, detente: necesitas calmar las aguas turbulentas de tu mente y descubrir en tu interior el poder que reside en ti.

**LEO**  
(23 de julio al 23 de agosto)  
Ten cuidado de lo que decides en cuanto a tus finanzas. Las oportunidades de mejoras económicamente están a la puerta de tu casa; no dejes pasar esta oportunidad. La mejor forma de disfrutar de la naturaleza con tu familia es salir de tu pueblo y conocer otros lugares. Oye, compórtate con sabiduría, sobre todo cuando estás enojado o enojada. Recuerda que para conquistar es necesario demostrar lo mejor.

**LIBRA**  
(23 de septiembre al 23 de octubre)  
Sentirás deseos de romper con la monotonía probando nuevos contactos y mejorando la apariencia personal que es tan importante para ti y para los que te rodean. Los triunfadores enfrentan los problemas como retos y oportunidades, identificando el potencial positivo en su persona y cada situación. Si deseas poder y riqueza, primero debes ser rico en tu conciencia para poder ser y hacer feliz a los que te rodean.

**SAGITARIO**  
(23 de noviembre al 21 de diciembre)  
Estarás dispuesto a convivir más con tus hermanos y mejorar las relaciones con tus vecinos. Además, mejorarás las relaciones personales que te tienen muy preocupado. Este período es favorable para solicitar y buscar apoyos. Estás en condiciones de elegir y decir NO, sin ningún sentimiento de culpa. Tendrás una visión amplia de lo que quieres y tienes muchas posibilidades de expandir tus horizontes.

**PISCIS**  
(20 de febrero al 20 de marzo)  
Aprovecha las buenas oportunidades que se te presentan para conquistar a ese ser querido. Los errores cometidos te harán reflexionar para no volver a cometerlos. Pero no te quedes de brazos cruzados: tienes que cambiar de estrategia para triunfar. Cualquier momento es ideal para cambiar y el momento mágico es cuando tú te dices: Sí, puedo. En ese momento, puedes cambiar toda tu existencia.

**TAURO**  
(21 de abril al 21 de mayo)  
Eres sensual y te gusta disfrutar de muchas amistades. Has tenido la oportunidad de hacerte valorar pero no lo has hecho. Pueda que lo que haces está mal y con el tiempo te puedes arrepentir. Reflexiona sobre tu vida y busca nuevas amistades que sepan valorarte. No gastes el dinero más de lo que tienes porque puede perjudicar a tu familia y tú vas a ser el único culpable.

**CÁNCER**  
(22 de junio al 22 de julio)  
Te encuentras en un momento donde tus relaciones sufren transformaciones y debes eliminar los viejos recuerdos que te atormentan cada día. Te estás engañando a ti mismo si dudas de tus capacidades. Recuerda que posees todo lo necesario para conseguir tus metas. Considera siempre que lo más importante es la familia, agradece el apoyo que brindan con amor y comprensión en los momentos propicios.

**VIRGO**  
(24 de agosto al 22 de septiembre)  
Tienes muchas posibilidades de disfrutar y mejorar tus vínculos afectivos y amorosos. Es un periodo muy propicio por el amor y la diversión. No desaproveches este tiempo; goza de la vida con lo que tienes y con quien esté a tu lado. Podrás solucionar muchas cosas, tanto dificultades con tu pareja como en el trabajo. Aprende a valorar lo poco que te brindan y da mucho más de lo que crees que se merecen.

**ESCORPIO**  
(24 de octubre al 22 de noviembre)  
Todo es posible, también decir, en los momentos más difíciles: Te amo. Trata de ser más abierto y amigable, no controles los horarios de los demás y ocúpate de disminuir los desacuerdos y prohibiciones que surjan con las personas que amas. No permitas que los miedos te paralicen, descúbrelos y lucha contra ellos para seguir adelante. Despierta de esa inconciencia y no cargues más culpas y sufrimientos.

**CAPRICORNIO**  
(22 de diciembre al 20 de enero)  
El amor marcará la diferencia en tu vida, estarás con muchas ganas de demostrar tus afectos de manera directa y sin rodeos. Te mostrarás más espontáneo y atrevido en expresar tus sentimientos, vivirás con mayor intensidad tus relaciones. No te rindas ante circunstancias que te parecen contrarias. No dejes tus sueños por tropezos: aprende de cada falla y levántate con mayor fuerza.

## El Pájaro Andrés



■ Jenny Chapi

Nuestro amigo, el sabio Pájaro Andrés, está completamente loco; nos presenta unas palabras con significado diferente, aunque un poco divertido. Nos invita a leer sus locuras y pregunta: ¿Les gustó? Controlen sus respuestas y analicen su nivel de locura.

**ARQUITECTO:** Dícese de un tipo que no fue lo suficientemente macho para ser ingeniero ni lo suficientemente homosexual para ser diseñador.

**AUDITOR:** El que llega después de la batalla y patear a los heridos.

**ABIEJA:** La abeja más antigua de la colmena.

**AVICHUELA:** Ave que pone pequeños huevos con forma de habichuela.

**ARAÑA REPOLLITO:** Araña vegetariana que sólo se alimenta de repollos.

**ARBEJAS:** Abejas comestibles en vaina.

**AUTOBÚS:** suban-empujen-es-trujen-bajen.

**AUTO CHOCADO:** tu toyota tayoto.

**ADULTERIO:** Dícese de la persona que no le hace asco a nadie.

**AGUAFIESTAS:** Bombero contratado en una fiesta.

*En el próximo número espere más locuras de nuestro amigo.*

Aceptado por la Academia Irreal Española. pág. web [www.geocities.com](http://www.geocities.com)

### Solución del crucigrama n° 49

M	I	M	O	S	A	C	A	D	E	N	A	S
A	N	U	L	E	N	A	S	A	D	O	R	
R	E	S	E	N	A	B	A	S	U	R	A	
L	E	R	A	B	A	R	C	A	N	A		
C	O	L	E	A	L	S	A	L				
A	M	R	I	C		V	I	T	A	L		
P	I	C	U	D	O	C	H	I	N	I	Z	A
A	T	A		C	O	E	V	A	S	O		
						O	L	E		O	R	O
A	L	A		P	L	A	Z	A				
R	O	D	A	D	O	D	A	M	A		U	
A	M	O	R	A	L		C	A	Y	U	D	A
R	A	R	O		P	R	E	S		N	J	
S		U	S	O		A	L	O				

## NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

DE VIVIENDAS SENCILLAS A CONCEPTOS SOSTENIBLES

# PUCARÁ FESTEJA LA INAUGURACIÓN DE SU CASA COMUNAL

■ Violeta Bold\*

Se festejó la inauguración de la Casa Comunal, pieza clave del proyecto Eco Pueblo de Pucará. El proyecto, creado por Raúl Bernard en 2005, también cuenta con 10 casas y una batería sanitaria, construidas por voluntarios extranjeros en un terreno donado por la Curia de Imbabura.

El Comité de Vivienda, integrado por moradores de la comunidad, decide cuáles familias recibirán las casas y en qué orden. La familia beneficiada debe donar 250 horas de servicio a la comunidad, así fomentando la solidaridad como valor básico.

Al inicio, el proyecto se limitaba a la construcción de casas. Pero con el tiempo, la gente decidió ampliar el concepto para incluir el desarrollo económico local basado en el principio de la sostenibilidad, o sea, en vez de una ciudadela común y corriente, se proponía crear un Eco Pueblo con proyectos productivos, turísticos y educativos, para convertir a Pucará en un modelo para el país.

Este modelo tiene, o tendrá, poco a poco, los siguientes elementos, todos basados en la utilización de tecnología sencilla, la conservación del medioambiente, la consecución de la seguridad alimentaria y el mejoramiento de la calidad de vida: un **Centro de Computación** dirigido por los jóvenes, un **Vivero Forestal** mejorado, un **Biodigestor** para la provisión de biogás a las familias del Eco Pueblo, un **Huerto Comunitario**, un **Parque Comunitario**, un **Café Internet**, una **Eco Escuela de Español** y un **Centro de Información** para turistas en donde se ofre-

cerá la historia y la realidad actual de la lucha para conservar los bosques, ríos y fincas de la zona, un **Paradero Turístico** y una **Eco Cabaña**. Todo esto será acompañado por el **fortalecimiento de lazos con las organizaciones comunitarias, zonales y cantonales**, como el Grupo de Artesanas de Intag (GADI) y la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI). También se ofrecerán **Micro Crédi-tos**, con un porcentaje de los ingresos generados por los proyectos mencionados.



Raúl Bernard, Ernesto Játiva, Stalin Gómez, Peter Shear y Nathaly Pinto.

Fue para festejar lo ya logrado y hacer votos para que la comunidad siga adelante con este proyecto maravilloso que unas 120 personas, entre invitadas y gente de la zona, se reunieron el 25 de agosto para la inauguración de la flamante casa comunal.

La gente escuchó palabras inspiradoras, pronunciadas por el presidente de la comunidad, Ernesto Játiva; Stalin Gómez, director de Desarrollo Social y Ambiental del Municipio de Cotacachi; el concejal Luis

Robalino; Raúl Bernard; Peter Shear, gerente del proyecto; y el padre Nilo Cuenca. Los líderes e invitados agradecieron a la Curia de Imbabura por el terreno, al economista Auki Tituaña por el techo de la Casa Comunal, y a las entidades y personas cuya solidaridad ha hecho posible este proyecto.

Por su parte, el profesor Shear y Nathaly Pinto, voluntaria quiteña, presentaron los planes del Eco-Pueblo y las oportunidades que ofrece. También intervino la presidenta del GADI, Diocelina Flores, con una exposición de la labor que hacen las mujeres de su grupo. Hubo, además, expresiones de agradecimiento a todos los voluntarios y voluntarias quienes han apoyado el proyecto del Eco Pueblo, prestando su mano de obra. En este sentido, la comunidad entregó un agradecimiento muy especial a Raúl Bernard, por ser el mentalizador del proyecto. Luego, el padre Nilo Cuenca dio la bendición mientras el ingeniero Gómez, el profesor Shear, el señor Játiva y la señorita Pinto cortaron la cinta.

Finalmente, la gente reunida brindó a la nueva Casa Comunal y al futuro Eco Pueblo.

Después de la inauguración, los organizadores del evento ofrecieron un programa cultural, con la animación del licenciado Carlos Cevallos y la participación del grupo de danza de Peñaherrera, el Dúo Flores-Reyes y los niños y niñas de la escuela Antonio Proaño Reyes. El evento terminó con un baile, así cerrando la noche con broche de oro. ■

\*Violeta es una voluntaria alemana que estará con el periódico durante cinco meses.

## Del presidente de la Junta Parroquial a los y las pobladores de Apuela

En referencia a la resolución de remoción de parte de los vocales de la Junta Parroquial de Apuela a mi persona, como Presidente, quiero aclarar lo siguiente:

Existe total violación del procedimiento que establece el artículo 93 del Reglamento General de la Ley de Juntas Parroquiales Rurales, por lo que, de acuerdo al pronunciamiento emitido por la Procuraduría Síndica del Municipio de Cotacachi, "la destitución adoptada por los miembros de la Junta no tendría valor alguno, por haberse soslayado y conculcado derechos y principios determinados en la Constitución y la Ley".

De la misma manera, el Tribunal Provincial Electoral de Imbabura, en Oficio No. 614-07-TPEI, del 14 de septiembre, certifica "que este Organismo posesionó en calidad de Primer Miembro de la

Junta Parroquial de Apuela, al Sr. ALEX FERNANDO VERGARA VERGARA, electo mediante voto popular en los comicios del día domingo 17 de octubre del 2004". Asimismo, en el Oficio No. 0581-TPEI-2007, la máxima autoridad del Tribunal indica que "emitió a la señora Rubí Piedra el Oficio 546-TPEI-2007 en contestación a una comunicación suscrita por la señora Piedra, como Presidenta de la Junta Parroquial de Apuela, sin que el Tribunal tenga hasta esa fecha conocimiento del problema suscitado en la Junta Parroquial de Apuela". Por cuanto fue una contestación a la señora quien arrojó las funciones del señor Vergara como presidente.

Por lo indicado, no existe ningún documento emitido por el Tribunal Supremo Electoral que le certifique a la señora Rubí Piedra, vocal

de la Junta, como presidenta de la misma.

De tal manera, invito a seguir trabajando por el desarrollo de la Parroquia y sus comunidades, sin prestar atención a las malas informaciones diseminadas por parte de los señores vocales de la Junta Parroquial, como también, de parte de la ex secretaria de la misma, cuyo contrato fue cancelado por decisión de mayoría en la Asamblea realizada el 24 de julio del presente.

Todo trámite en beneficio de la parroquia, tanto como el Municipio de Cotacachi como el Gobierno Provincial y demás instituciones se lo realizará conjuntamente con las comunidades en la oficina del Municipio de Cotacachi, ubicada en la casa cívica.

f) Alex Fernando Vergara Vergara  
PRESIDENTE DE LA  
JUNTA PARROQUIAL DE APUELA